Se publica 365 días en el año

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

8 páginas Todos los días

Año II | San José, Costa Rica, A. C., lunes 8 de Mayo de 1916 | Número 284

El reportaje a don Leonidas

FRANCAMENTE, nosotros preferimos esos hombres de espíritu ligero, capaces de hacer un chiste mientras el suelo se sacude en las convulsiones de un terremoto, a esos otros a quienes nadie puede sacarlos de su gravedad estudiada, porque saben que mientras más mudos sean, por más sábios habrá de tenerlos el vulgo. Siquiera los decidores nos dan motivos para reirnos, cuando no de sus chistes a lo menos de ellos mismos, y son un medio social de esparcir de tiempo en tiempo los espíritus, echándo sobre ellos el riego primaveral de la risa; pero los serios, los graves, esos sábios reconcentrados tienen movimientos de hombros para responder a las interrogaciones que a cada paso nos hace a todos la vida, y cuya respuesta de sus labios aguardamos porque creemos que son depósitarios de los secretos de la sabiduría, esos los dejamos pasar sin mirarlos siquiera, cargados con su solemnidad aparatosa.

De los primeros es nuestro compañero en la risa, el Licenciado don Leonidas Pacheco. Cada vez que va a echar un discurso, todos corremos a ver que chistes nuevos o viejos se trae preparados como médula o sustancia de su peroración, aunque lo demás a nadie le importe, pues sabemos que nunca habla de veras, sino que aprovecha ocasiones para mantener alto su puesto de decidor ocurrente; y lo mismo si escribe, ansiosos buscamos el dicho agudo que debe estar metido por ahí como condimento de lo escrito, y como sustancia también, pues es casi seguro que sin él no la tendría; y no porque el hombre no sepa—que sabe mucho—sino porque siente desdén por las ideas serias, y sobre todo cuando esas ideas han nacido en cerebros ajenos.

El reportaje de don Leonidas que públicó antier "La Información" es un espécimen notable en materia de gracejo. Si Aristófanes viviera ya se habría peleado con él por envidia, porque esta es una pasión que adquiere violencias terribles en el espíritu de todos los graciosos. Se la puede ver agazapada detras de cada chiste, como madre cariñosa que se deleita con las gracias de su hijo. Fíjense bien, y la verán siempre aparecer a lado de toda chocarrería.

Pero el inteligente don Leonidas no es así. El no tiene más que un sentimiento que le domina y ese sentimiento es inocente: él es DURANISTA, y no le cabe en el alma otra pasión ni otra idea. Su Patria se llama Durán, el bien público se llama duranismo, y solo a esos nombres rinde su culto de ciudadano y de hombre. Es una excepción entre nuestros escasos hombres de chispa, porque sus ocurrencias son cándidas, como que todas ellas nacen del ciego amor que tiene a su candidato.

Y quedamos enterados: en concepto de don Leonidas—y suponemos que lo dice como doctrina de duranismo—Costa Rica debe regalar sus tierras al extranjero, rogándole si fuere preciso para que las reciba, y los costarricenses que vengan después que busquen donde meterse. La cuestión para él o sea para los de su hermandad política, es que haya movimiento, aunque ese movimiento sea para afuera, porque algo de él aprovecharían para su medio los hombres dirigentes de hoy, que es lo que importa, pues el que piensa en el mañana es un necio. Ya un político argentino, que por cierto resultó después muy enredado en contratos de imigración y de tierras, había sentado el principio falso de que "gobernar es poblar", con el cual sedujo a los espíritus superficiales causándoles no poco daño, que al fin se ha rectificado por los verdaderos estadistas de patriotismo y de seso. "Gobernar es poblar", dijeron éstos, pero poblar por el crecimiento y, sobre todo, por la preponderancia de la raza nacional, y no por medio de otras que vengan a ahogarla y extinguirla.

Eso queremos nosotros: poblar a Costa Rica de costarricenses, cuidando de las generaciones ticas por medio del bienestar y de la higiene, y admitiendo en su seno a los que vengan a identificarse con ellas, confundidos en el hogar patrio como hermanos, no con gestos de dominar en él como amos. Esa es la diferencia que hay entre los planes del actual Gobierno y los que sustentan los partidarios políticos de don Leonidas. El Gobierno quiere en el suelo de Costa Rica sólo costarricenses holgados y libres; los otros quieren amos para los costarricenses, con tal de que el látigo que traigan para dirigirlos tenga mango de oro. Ya lo sabe el país, y es bueno que no pierda de vista ese importante punto de un programa político que para el porvenir se tiene guardado.

Y dejemos aquí los chistes y las veras, y mañana daremos a don Leonidas los verdaderos detalles estadísticos que ponen en luz la verdad oscurecida por los gracejos del apreciable señor Pacheco.

AVERROES.

El cinematógrafo al servicio de la policía criminal

Del aparato fotográfico se sirve ya desde hace tiempo la policía criminal, y con éxito; ahora parece que va a hacerle compañía en este servicio su hermano menor, el aparato cinematográfico. Un Ingeniero americano, llamado Price, acaba de construir un aparato eléctrico sensacional, que está llamado a acabar de una vez con todos los ladrones. Este aparato se pone en comunicación, por medio de un complicado sistema de contactos, con todos aquellos objetos que pudieran despertar la codicia de los ladrones. Tan pronto como un ratero toca uno de estos objetos, se pone el aparato a funcionar àutomáticamente y toma una especie de vista cinematográfica del ladrón o los ladrones. Al día siguiente se revela la película, y desde luego se puede reconocer con facilidad a los utores y su delicada acción. Con esta prueba y el álbum de criminales a mano, no es difícil después hallar a los pajarracos. Pero por muy ingeniosa que sea la idea, los resultados prácticos serán dudosos, porque hasta ahora siempre han sabido los ladrones aprovecharse de la ciencia para protegerse contra los adelantos de la técnica.

Telefonía en los aeroplanos

Como en los aeroplanos es muy difícil entenderse por la voz, a causa del mucho ruido que hacen los propulsores y los motores, se ha tratado de hacer más intenso el sonido por medio de micrófonos, a la manera de los que usan los sordos. Pero el resultado ha sido negativo, porque con estos aparatos no sólo se oye con más intensidad el sonido de la voz, sino también el de todos los demás ruidos por igual. Ahora parece que se ha inventado en Norte América un aparato llamado aerófono, por el cual se destaca y sobresale la voz humana entre todos los demás ruidos. Mientras que el micrófono había que tenerlo ante la boca para recoger las ondas sonoras de la voz, el nuevo aparato se lleva en el pecho, entre la camisa y el chaleco. El efecto ya no es el de las ondas sonoras, sino el de la resonancia de la caja toráxica; y como el aparato está vuelto hacia el cuerpo y además cubierto por el chaleco, no acoge los ruidos exteriores. Además ofrece el aeróófono la ventaja de poderse hablar con él en culquier posición del cuerpo.

Ultimas noticias del cable

PARIS, 6. — Informe francés. "En la vecindad de Lassigy atacamos de sorpresa a las trincheras alemanas en el bosque Orval, e hicimos gran número de prisioneros, infligiendo grandes pérdidas al enemigo. En Champaña, cerca de Somme, el fuego de nuestra artillería causó tal estrago a las baterías alemanas, que cesaron sus fuegos. En Argona, al anochecer, un ataque de sorpresa a un pequeño saliente de las líneas del enemigo en un punto al Este del camino de Binarville, nos abrió el paso hasta las trincheras alemanas, trayendo un gran número de prisioneros y 2 ametralladoras; al Oste del Mosa el enemigo está bombardeando con bombas de grueso calibre y haciendo uso, al mismo tiempo, de gases sofocantes. El bombardeo continuó durante todo el día de ayer, y en la noche, con violencia sin precedente en el sector que comprende la colina 204. En este punto evacuamos parte de nuestras trincheras. La falda septentrional de la colina en referencia ha sido constantemente batida, siendo insostenible. Nuestras baterías contestaron con no menos energía y contuvieron el avance del enemigo. Anoche rechazamos a la bayoneta un ataque alemán al bosque, al Oeste y Noroeste de la colina 304. Se confirma el informe de que en los ataques del enemigo ayer y anteriormente, nuestras posiciones al Norte de la colina 304 y que se hicieron con una división de tropas de refresco, éstas sufrieron pérdidas abrumadoras. Continúa el bombardeo a nuestra línea de la cuesta de Le Mort Homme y Cumieres. Al Este del Mosa hay intensidad de artillería en la región de Vaux.

WASHINGTON, 6.— Winslow informa que un crucero británico capturó entre Manzanillo y San Blas a la goleta *Leonor*, que enarbolaba la bandera mexicana, pero que es propiedad el Vicecónsul alemán en Guaymas. Reina la mayor confianza de que no habrá rompimiento con Alemania. Wilson dijo que si el texto oficial está de acuerdo con las versiones no oficiales que han recibido por inalámbrico, el Gobierno americano se verá obligado a esperar para ver si se efectúa estrictamente el cambio de la política submarina.

CONSTANTINOPLA, 6.— Parte turco del frente de Irake, dice que la situación no ha cambiado; que el día antes de la rendición de los británicos en Kut-el-Amara, uno de los aeroplanos turcos bajó a dos de los aeroplanos enemigos. En el Cáucaso un destacamento de nuestra caballería sorprendió y destruyó a un destacamento de caballería del enemigo. De los otros frentes no hay noticias.

MADRID, 6.—En trenes especiales llegaron 776 alemanes. Señoritas de la colonia les distribuyeron tabacos y almíbares. La recepción fué silenciosa porque se prohibieron los vivas. Los alemanes elegían la hospitalidad de España. En trenes especiales partieron para Alcalá, Aranjuez y Valladolid. A la llegada a su destino les recibieron las autoridades militares y civiles y gran muchedumbre. Se les alojó en los cuarteles, vigilados por las tropas.

SAN SEBASTIAN, 6.—Partió el Rey para Madrid. La despedida fué afectuosa. Un grupo de damas francesas lanzó aclamaciones entusiastas.

TORTOSA, 6.—La Cámara de Comercio protestó al Gobierno por la detención de un cargamento de aceite, decretado por el Gobierno inglés. Se exportó de Tortosa en el vapor *Sicilia* con destino a Noruega, solita su devolución.

VALENCIA, 6.—En Miramar se obsequió con un banquete a Altamira. Asistieron 60 profesores y otras personalidades. Se le tributaron elogios por sus conferencias en la Universidad de Atenas.

PARIS, 6.—Violenta tempestad y grandes trombas de agua. Varios establecimientos fueron dañados. Muchos árboles fueron derribados. Arrancáronse los toldos de los cafés. Los tranvías se interrumpieron. No hubo ningún accidente. Se cita en la Orden del Día del Ejército al décimo quinto regimiento de artillería. Se ha suspendido el diario *El Radical* por cuatro días. El Alcalde de Evreux puso un impuesto a la carne para establecer próximamente una carnicería municipal. La Municipalidad de Remiremont puso los terrenos ejidales a disposición de las familias pobres, a condición de que siembren verduras.

ROMA, 6.—El Cardenal Cagliero presentó al Papa la dirección de 17 mil alemanes salesianos de Argelina y Suobolo. El Pontífice conmovido, expresó su agrado.

BERLIN, 6.—Parte alemán. Patrullas alemanas tuvieron muy buen éxito al Sur y Sureste de Armentiers, capturando un gran número de enemigos y dos ametralladoras. Se rechazaron varios ataques británicos a algunos de los cráteres que ocupamos. Al Noreste de Veinne La Chateau, fracasó la empresa de una gran patrulla francesa después de un combate cuerpo a cuerpo. En la ribera izquierda del Mosa, los combates de artillería e infantería en el distrito al Sureste de Avocourt, progresan nuevamente a favor nuestro, pero las batallas no han terminado aún. Al Sur de Varentino el Sargento Mayor Frankl, el 4 de mayo, bajó un biplano británico, siendo el cuarto que baja este aviador; el Kaiser, en reconocimiento de las hazañas de tan valiente aviador, lo nombró Oficial. Al Sureste de Liedenhofer aterrizó un aeroplano francés, haciéndose prisioneros a los ocupantes. Numerosos globos cautivos franceses rompieron sus amarras, debido a una tempestad repentina y fueron arrastrados por encima de nuestras líneas, habiendo capturado hasta ahora más de 15. En Oriente, la nave aérea alemana que hizo incursiones a Salónica no ha vuelto aún. Según noticias británicas, fué bajada y quemada.

COSMOPOLIS

A madrid llegó el *attaché* comercial de la Embajada norteamericana en París, con instrucciones del Secretario de los Estados Unidos para entablar negociaciones con el Gobierno español, acerca del comercio hispano americano.

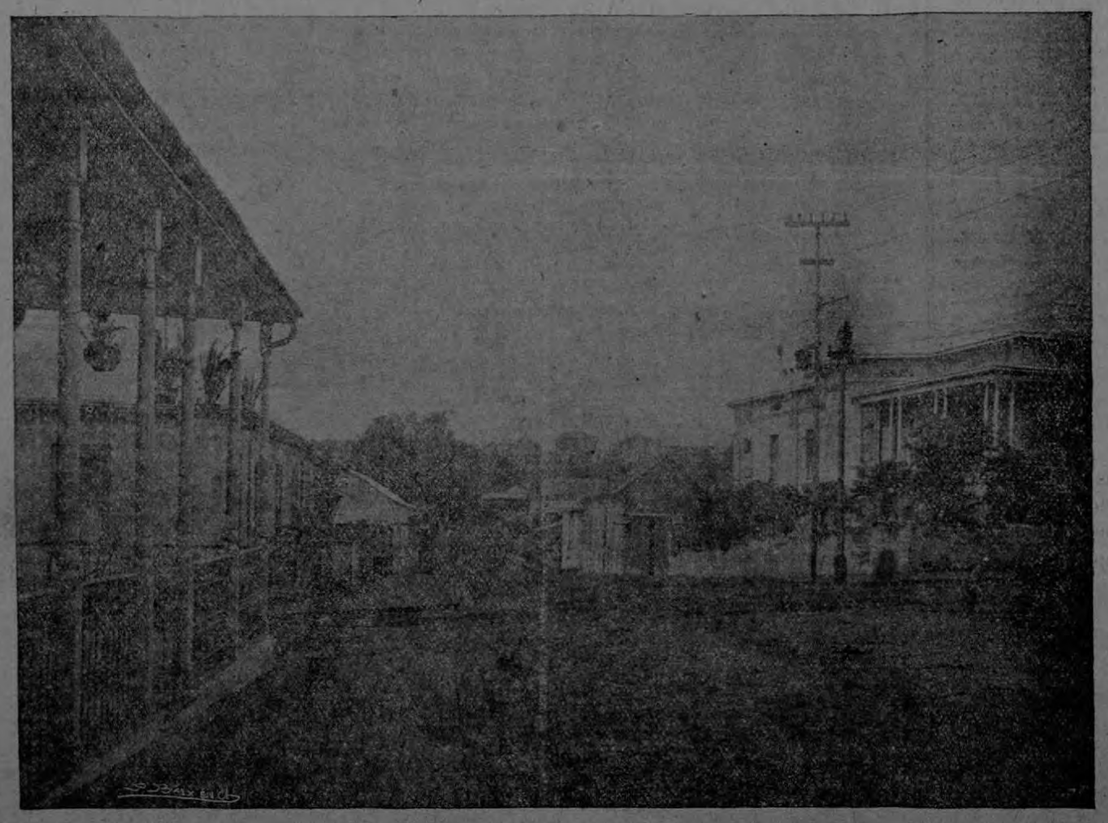
Un despacho de Zurich dice que en la Bolsa de Francfort se ha experimentado una notable baja, debidó a la creencia de una probable crisis diplomática entre Alemania y los Estados Unidos.

En Barcelona murió el periodista Ezequiel Boiret, quien se distinguió con su seudónimo de *Juan Buscón*.

En el Congreso de los Estados Unidos se discute un proyecto de ley que grava con derechos de exportación las armas, municiones y todos los elementos de guerra.

El Gobierno ruso ha decidido contratar un nuevo empréstito interior de dos mil millones de rublos, para atender a las necesidades del país y a los gastos de la guerra.

Un periódico del exterior dice que en San Pablo (Brasil) se ha fundado un centro de propaganda que luchará por la sustitución de la República en Monarquía.



Una calle de construcciones modernas en el barrio de Amón. San José — Costa Rica

Los Jueces deben ser inamovibles

La elección de la Corte Suprema de Justicia verificada de acuerdo con el mandato constitucional que atribuye al Congreso la facultad de nombrar los Magistrados cada cuatro años,—período que duran las funciones de éstos—ha dado margen a los más variados comentarios de parte de los bandos políticos; los enemigos del actual orden de cosos se consideran lesionados en sus intereses, con el hecho de que no se haya reelecto a los señores Magistrados de sus simpatías, y con tal motivo han cargado de vituperios y de denuestos a los diputados de la mayoría del Congreso, que en obediencia a un mandato de la Ley Fundamental hicieron la elección en conformidad con su voluntad y de acuerdo con la voluntad estatuida por la Ley. Como si para hacer la defensa de los señores ex-Magistrados a quienes pretenden conceder un derecho de inamovilidad que ninguna de nuestras leyes consagra, hubiera necesidad imprescindible de agredir a los diputados que no obraron en consonancia con los deseos de quienes se empeñan en hacer esa defensa; como si para enaltecer la personalidad de los señores ex-Jueces fuera absolutamente necesario hundir en el despretigio a quienes no los eligieron.

La verdad sea dicha con entera franqueza, tal género de campañas, lejos de beneficiar a quienes se intenta servir, les perjudican grandemente, ya que pareciera que no bastaran a formar la estatura de un hombre sus virtudes intelectuales y morales, o que esos hombres carecieran de semejantes dones.

No habíamos querido decir nada a propósito del incidente periodístico suscitado con el motivo que apuntamos, porque nos parecía del todo obvio intentar ir contra una campaña tan intemperante como absurda, pero q' como se insiste en un combate que a nuestro juicio habla muy poco bien de quienes lo dirigen, nos vemos en el caso de hacer expresa manifestación de nuestro modo de pensar al respecto.

Sin discutir los méritos que adornan a los ex-Magistrados, que en ninguna forma han sufrido menoscabo con el hecho de q'no se les reeligiera, como no la sufrieron tampoco cuando de sus altos puestos de magistrados fueron sustituidos magistrados tan íntegros y tan idóneos como el Lic. don Gerardo Castro, el Lic. don Ezequiel Gutiérrez y los Lics. González y Oreamuno, nosotros encontramos muy explicable la elección realizada: primero, porque como dijimos al principio, los jueces no son inamovibles en sus puestos, antes por el contrario, la ley fija un término preciso para sus funciones y establece quién debe hacer su elección y la forma en que ésta debe hacerse.

Este mismo hecho viene, por desgracia y porque somos hermanos, a desnaturalizar la alta función de los jueces, porque éstos, en su afán de conservar sus puestos, tratan de atraerse las simpatías de los partidos políticos que están en lucha, llegando hasta interesarse directamente en la pelea; asímismo los partidarios de una agrupación política se encariñan con los funcionarios que acuerpan sus aspiraciones, y de esa suerte el Juez se aparta por entero de su misión, se convierte en un importante elemento de la política, y como resultado, queda expuesto a las consecuencias de la misma política.

Ese y no otro, fué el motivo por el cual no se reeligió a los Magistrados Castro, Gutiérrez, Oreamuno y González; porque no se ajustaron a los deseos ni secundaron los propósitos de una agrupación *política* en un momento político.

Y esos señores ex-Magistrados fueron sustituidos por personas que sí acogieron de buen grado el deseo y a los propósitos de los hombres que dirigían el movimiento de la política, teniendo el poder en sus manos.

En la elección que acaba de pasar no hubo, como se dice, un móvil de venganza, un sentimiento de animosidad por causas políticas contra los señores Magistrados salientes, a pesar de que ellos siempre nos han adversado a los republicanos, y no se podría entender así si se tiene en cuenta que en los mismos republicanos dimos nuestros votos a favor de esos mismos caballeros. La causa que se cita, o por lo menos la que citó uno de los diputados de la minoría para explicarse la no reelección de los jueces salientes, no es sino una mera suposición de aquel señor diputado, pues muy por el contrario aquella causa, lejos de habernos hecho mal a los republicanos, nos hizo mucho bien, porque ella fué fecunda en beneficios para aquella campaña política, y así lo repetimos mil y mil veces en aquella emergencia desde las columnas de *El Republicano*, periódico nuestro y de nuestra dirección.

Lo que ha ocurrido es que el Partido Republicano, organismo bien constituído, el único que sustenta ideales bien definidos—entre ellos los que en la actualidad están por elevarse a una realidad efectiva, sirviendo eficacísimamente a nuestra campaña de democratización—es una inmensa agrupación política que cuenta con magníficos elementos, con altas individualidades acondicionadas para actuar en cualquier orden de nuestra vida administrativa, con hombres de inteligencia, de ilustración y de honorabilidad bastantes para que todos abriguemos el anhelo de llevarlos a ciertos puestos públicos, y como esos puestos son limitados, naturalmente que ha de operarse un movimiento de evolución que sustituya a unos hombres por otros.

Y mientras la Ley Constitutiva no ordene la inamovilidad de los jueces, sucederá lo mismo en cualquier zona de la tierra, sin que ello valga, de ningún modo para las campañas intempestivas que a veces, como ahora, vemos desarrollarse a nuestro alrededor. En estos momentos y en iguales condiciones, nuestros adversarios habrían hecho lo mismo que están condenando.

No, no debe inculparse a nadie

PASA A LA PAGINA CINCO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Ya llegó la conocida MANTECA marca SMITH, la mejor que ha venido a Costa Rica

Unicos Agentes para Costa Rica: H. MANN & Co. -:- New York

Depósito en San José: **Víctor Fabián** *:- Teléfono 724 -: Depósito en Puntarenas:* **Luis Casalvolone**

DE ALAJUELITA

Señor Administrador de
EL IMPARCIAL.
Muy señor mío:

Suplico a usted insertarme en su diario la siguiente correspondencia:

SESION MUNICIPAL

La Municipalidad de este cantón celebró sesión ordinaria el lunes 1o. de mayo, siendo feriado; por consiguiente, los acuerdos tomados por ésta son nulos. A quien corresponda.

MALA ECONOMIA

Esa misma Corporación suprimió las clases de música, por cuanto dicen que no han llegado los instrumentos y que los 6 colones que pagaban al maestro, pueden servir para otra cosa. Esos son los adelantos de este cantón, y esos son los que así lo procuran.

INJUSTA DISPOSICION

Del tubo de dos pulgadas que conduce al Cementerio, se conectará uno de una pulgada, que proverá de agua a la finca de don Felipe J. Alvarado. Hacemos conocer que esa finca pertenece al Hatillo, y que por consiguiente a ellos pertenece dar esa paja y no a nosotros. Esa es una disposición de nuestro Ayuntamiento, mal atinada por cierto, pues no tiene conocimiento de la enorme cantidad de agua que ahí se va a gastar. El pueblo viene protestando ya hace algún tiempo de muchos abusos, que se verifican a su vista y contra su voluntad, burlando así su soberanía.

EN COMISION ESPECIAL

El señor Jefe Político don Victoriano Garro y Morales, partió para tierras lejanas en comisión especial del Supremo Gobierno. Quedó reponiéndolo, interinamente, el apreciable caballero y amigo nuestro don Guillermo Mora, quien justamente merece la confianza del señor Garro y del pueblo en general. Que lleve un feliz viaje el amigo Garro, y que regrese pronto son nuestros deseos.

NUPCIAL

Próximamente contraerá matrimonio nuestro estimado amigo don Antonio Mora Rojas, con la simpática señorita Emilia Benavides. Don Antonio ha sido siempre en este cantón Sargento de Policía, puesto que ha desempeñado con mucha honradez. Emilia es una joven dotada de magníficas cualidades, hija de nuestro buen amigo don Segundo Benavides y de doña Rosa Chinchilla de Benavides. Que gocen de eterna felicidad.

INAUGURACION DE LA LUZ

Próximamente se inaugurará el servicio de luz eléctrica; aunque ésta, según hemos oído decir en corrillos, no se verá. No se sabe el motivo por el cual nos veremos privados de tan deseada disposición.

PUEBLO AGRADECIDO

Los vecinos de San Sebastián proyectan inaugurar con una fiestecita, entre ellos mismos, la introducción del agua y manifiestan sus agradecimientos al cantón de Alajuelita. Quiere decir esto que son agradecidos. En cambio, los hatillanos, en lugar de agradecer a este pueblo que los protege, profiere ofensas, denuestos y calumnias a los vecinos de aquí. Al pueblo de San Sebastián tendemos nuestro brazo en unión fraternal, y ofrecemos nuestro contingente en cuanto sea necesario.

Corresponsal

Indicador de EL IMPARCIAL

8 LUNES Mayo

SANTORAL

La aparición de San Miguel Arcángel en el Monte Gárgano.
Santos Dionisio.

MAREAS

Pleamar en la playa de Puntarenas a las 7 h. y 19 m. p. m.

EFEMERIDES

Mayo 9 de 1824.—Nace en Nashville, Estados Unidos, el célebre filibustero William Walker, de ingrata memoria para los pueblos de Centro América.

1849.—Se firma en la Antigua Guatemala el convenio por el cual los Departamentos de Los Altos tornaron a formar parte de la República de Guatemala. Gobernaba a ésta el General Carrera.

1863.—Se inaugura en esta ciudad el Gobierno del Lic. don Manuel de Jesús Jiménez, uno de los más importantes de Costa Rica.

1865.—Se hace cargo de la Presidencia de esta República el Dr. don José María Castro, persona de altos merecimientos.

1886.—Se inaugura la Administración del Lic. don Bernardo Soto, en esta capital.

HOSPITAL

Existencia para mañana... 409

Entradas

Liborio Morgan, San Mateo. Manuel Antonio Pimentel, Tucurrique. Jesús Quesada, San José. Tomás Esquivel, Heredia. Josefa Mondragón, San José. Rosario Castro, Santa Ana. Miguel Angel Sandoval, Santa Ana. María Rivera, San José. Víctor Díaz, San Lucas. Celina Bermúdez, Puriscal. Octavio Céspedes, Puriscal. Matilde Córdoba, Pozo Hondo. Josefa Vargas, Escasú. Candelaria Soto, Turrúcares. Julia Soto, Turrúcares. Francisca Soto, Turrúcares. Zoila Soto, Turrúcares. José Soto, Turrúcares. Estanislao Vega, Turrúcares.

DOCUMENTOS DEFECTUOSOS

en el Registro de la Propiedad

Juana Fernández Bolaños. Víctor y otros, Muñoz. Ramón Jiménez. Santiago Fallas Zúñiga. Zoila Castro Monje. The Costa Rica Lumber Farm. Manuel Valverde, ú. ap. Daniel Hidalgo Mora. María García Garbanzo. María Rojas Retana. Ricardo Rivera Cascante. Enrique Muñoz Mesén. Ramón Jiménez Fernández. Carlos Solórzano Sandoval. José Garcilazo de la Vega. Custodio Calderón, de ú. ap. Ramón Alpízar Solís. Bárbara Luna Madrigal. Manuel López Rodríguez. Moisés Alvarado Marín. Parismina Banana Company. Martín Vargas ú. ap.

DEFUNCIONES

TIPOS DE CAMBIO DEL BANCO DE COSTA RICA

	A la vista
Londres	145
New York	155
San Francisco	155
New Orleans	155
París	118
Hamburgo	90
Italia	118
España	153

Conductores de Tranvías

también están expuestos a sufrir del estómago, y se curan con las

Pastillas del Dr. Richards

como el señor José Macías, Primelles y Docus, Habana. Había sufrido de dolores de espalda y de cabeza, inquietud nerviosa, cólicos, etc.

Hispania

He aquí el Sumario correspondiente al número de abril de esta interesante Revista, que se publica en Londres en lengua castellana: "Notas Editoriales", por Hispano; "El Congreso Científico Pan-Americano"; "El Clero y los Católicos Franceses durante la guerra", por Charles Langlois; "Serbia", por el Padre Nicholas Vel-Mirovich; "Bélgica y los Tratados Internacionales", por A. Maeterlinck; "Al Sur de Panamá" (una opinión sobre el presente y el porvenir de las naciones sud-americanas-, por Lord Cromer; "Infundibiliformes, por B; "Una Cátedra Cervantina"; "El Hombre de Oro" (Interior de Usurero-, por R. Blanco Fómbona; Poesías de G. Zéndegui, M. Sánchez Pesquera y Enrique Lleras; "El Canal de Nicaragua", "Opiniones", "Entra Portugal", "Los Socialistas Austriacos", y "El Despertar de Rusia", por Alí-ben-Aliatar.

Precio de la subscripción, un dólar al año.

PARA LOMBRICES
EN NIÑOS Y ADULTOS
TOMEN
VERMIFUGO
DE
B. A.
FAHNESTOCK
INFALIBLE Y SEGURO.
Usado en todo el mundo
IMPORTANTE:
Asegúrese de que la palabra VERMIFUGO esté en letras blancas sobre un fondo rojo.
EN VENTA DESDE 1827
UNICOS PROPIETARIOS:
B. A. FAHNESTOCK CO.
PITTSBURGH, PA. E. U. DE A.

Maderas de Tarrazú

175 varas al Oeste del Mercado

Cambio tercerillas, sin descuento, por maderas.

Compro bronce y cobre

Vendo una caldera (40 caballos) por la cuarta parte de su valor.

Compro canarios Roller

OJO! El cacao de mi fábrica "La PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante se venderá a ₡ 45.00 quintal, calidad corriente y el especial ₡ 65.00 quintal.

J. RODRIGUEZ M.
TELEFONO No. 542 ——— APARTADO No. 256

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fíjarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.
DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.
Propietario: Salomón Chajud.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

"Malaroides"

Tabletas antipalúdicas

Por su composición, obran activamente en el tratamiento de todos los estados febriles, y en especial, en los casos de Paludismo, Grippe, Neuralgia, Jaqueca, Anemia y Neurastenia o Debilidad Nerviosa.

Manufacturadas por la
Botica Francesa
Hermann & Zeledón

CONCURSO DE
DIEZ RAZONES

por qué las Pastillas y los Laxoconfites del Dr. Richards se consumen tanto, por qué deben usarse, y por qué no deben faltar nunca en la casa.

A la persona que antes del 1.º de diciembre de 1916 nos mande las mejores diez razones al efecto, enviaremos un giro o cheque de $25 oro americano. A la que envíe las diez razones que sigan en mérito, $15, y a la tercera lista, $10; total $50 oro americano. Los remitentes de 7 listas más que resulten aceptables serán obsequiados cada uno con un fonógrafo, descrito e ilustrado más abajo.

El laconismo al expresar las razones será tomado en cuenta para adjudicar los premios, mas no se cohibe al concursante de extenderse lo necesario para mejor dilucidar el punto. Por ejemplo, si ha tenido conocimiento de alguna curación, un detalle minucioso de circunstancias, síntomas, etc., será admisible. Quizá el lector ha tenido ocasión de apreciar la conveniencia de haber a mano un frasco de las Pastillas o de los Laxoconfites del Dr. Richards para un caso repentino de indigestión o de biliosidad. Especialmente el que vive lejos de una botica debe estar provisto de Laxoconfites del Dr. Richards. Tal vez muchos ignoren que en infinidad de familias, un frasco de Pastillas y otro de Laxoconfites del Dr. Richards fué toda la medicina que se necesitó por años enteros, y todo por haberse aplicado a tiempo tan valiosos remedios. Pueden basarse las razones en los puntos siguientes: eficacia, economía, conveniencia, facilidad de tomar, y otros. Para encontrar temas, léanse los testimonios de personas curadas y la circular de instrucciones. Como acuse de recibo, a cada persona que tome parte en este concurso se mandará un pequeño recuerdo u obsequio. Diríjanse los Sres. concursantes a

DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION
(Sección de Concursos) 55 Worth St., Nueva York, Estados Unidos.

El fonógrafo que todos aguardaban. Toca discos de todos tamaños y clases, hasta los de 12 pigs. de diámetro. De tono perfecto, igual a los fonógrafos más caros. Muchas personas desearán adquirirlo, tomen o no parte en el Concurso. Precio, porte incluso, paquete postal, $8; dos, $15; tres, $21. Discos, de 10 centavos en adelante, su costo, más el porte y 10% adicional. Envíesenos pago en giro, cheque u orden postal. Los discos anunciadores de las Pastillas del Dr. Richards que acompañen a los otros, son enviados absolutamente gratis.

Discos para fonógrafos pueden comprarse hoy en todas partes, facilitándose así su adquisición al gusto de cada cual y en el momento que se desean.

Procure Ud. obtener gratis uno de estos fonógrafos

DE NUEVO Y HASTA SEGUNDO AVISO, COMPRAMOS

DULCE

de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de CUATRO COLONES CINCUENTA CENTIMOS el quintal, al contado, puesto en las bodegas del edificio que ocupó el Molino Costarricence, calle del Cementerio, esquina opuesta de la Fábrica de Candelas de D. Cesáreo García, en San José, o en las bodegas de D. José Figueredo, en Alajuela.

San José, 28 de Abril de 1916.

LINDO BROTHERS.

W. R. Grace & Co.

San Francisco :: New York :: New Orleans

-: Importadores y Exportadores :-

Agente General para Costa Rica:

F. WISS

--- Apartado 171 ---

Orden de Policía

Mientras dure la refacción de la carretera de San José a Heredia "VIA EL PASO DE LA VACA" y "LA FUNDICION", el tráfico queda desviado por el camino de "CINCO ESQUINAS".

El Comandante de la Segunda Sección de Policía,

JOSE MARIA PINAUD.

THEO. KIRCHHOFF & Co.

430 Bradbury Building
LOS ANGELES, California

Compran café beneficiado a los mejores precios

Hacen adelantos liberales sobre consignaciones

Entenderse con el representante en Costa Rica
VICTOR FABIAN
Apartado 882. Teléfono 724
San José

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LA RAZON DEL EXITO.-El progreso de la Compañía EL SOL contra enfermedades y accidenteses continuo. Esta Compañía trabaja sin ruidos ni alharacas triunfando contra las intrigas y contra los vànos empeños, ofreciendo constantemente pruebas, porejemplo: Recibí de la Compañía EL SOL por subsidio Cj. 22=00.=Jesús Montero.=Recibí de la Compañía EL SOL por subsidio Cj. 35=00.=José Ugalde.=Recibí de la Compañía EL SOL por subsidio Cj. 35-00.=Francisco Camacho.

Todas personas conocidas que pueden informar y muchas otras más

Gran Depósito de Maderas

—— DE ——

SUAREZ Y CUETO

Avisamos a nuestra numerosa clientela que por contrato celebrado con Mr. G. H. Massey, hemos cerrado el depósito de maderas, trasladando las existencias al "Depósito de Maderas del Pacífico" (antes "Pacific Lumber & Co.) que seguirá surtiéndose de nuestro Aserradero de Orotina.

SE COMPRA DULCE

Del 24 del corriente en adelante y hasta nuevo aviso, la Administración General de Licores seguirá comprando dulce a los particulares a CUATRO COLONES el quintal, puesto en la bodega de la Estación vieja de Alajuela o en la Fábrica Nacional en San José.

Este dulce es para la EXPORTACION Y DEBE SER, POR LO CONSIGUIENTE, BLANCO Y DE BUENA CALIDAD; sólo se recibirá en marqueta y será pagado a la presentación del recibo correspondiente en las oficinas de la Administración General.

San José, 6 de abril de 1916.

M. G. ESCALANTE.
Administrador General de Licores.

Deseo alquilar

una casa de habitación mediana, que sea céntrica y total ó parcialmente contra temblores.

——— Ofertas al Apartado No. 754 ———

San José.

Edgar Knohr & Co.

San José - Limón

GRAN ALMACEN
de
géneros y abarrotes

Cerveza Pfaff's

"La Puerta del Sol"

—— F. y E. HERRERO ——

CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS
SASTRERIA Y CAMISERIA
—— Artículos para caballeros y niños ——
ROPA HECHA A LA MEDIDA
EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

A Las Mujeres Que Temen La Maternidad

Después de muchos años de experiencia, estudio y prática, el Dr. J. H. Dye perfeccionó el famoso "COMPUESTO MITCHELLA." El ha demostrado científicamente que ninguna mujer debe temer a los dolores del PARTO. Toda esposa, madre o hija debe sentirse ahora feliz. A ella proclamamos victoriosamente los resultados del "COMPUESTA MITCHELLA, el cual permitirá el arribo de su futuro niño llena de felicidad y exenta de dolores en su cuerpo. Este incomparable remedio es tambien de mucha ayuda cuando se toma después del alumbramiento, porque acelera el restablecimiento, evita complicaciones, fortalece, ejercita acción sobre los pechos y glándulas secretas de la leche, dando lugar a que esta salga en la debida cantidad y calidad para alimentar al recién nacido. El COMPUESTO MITCHELLA es puramante vegetal y no contiene Opio, Morfina, Cocaina o cualquier otra sustancia que resulte perjudicial a la esposa, madre, hija o criatura próxima anacer. No hay necesidad deguardar dieta ni de recogerse en cama, sino simplemente una pastilla antes de cada comida y al acostarse. El COMPUESTO MITCHELLA y demás preparados del Dr. J. H. Dye, SE VENDEN en todas las buenas boticas.

¡GRATIS! A solicitud tendremos gusto en enviar un ejemplar del libro portentoso del Dr. J. H. Dye, que dice: **"Cómo dar a luz niños sanos y robustos sin temor a dolores"** y **"Cómo llegar a ser madre."** Este libro contiene consejos muy valiosos para las mujeres que sufren.

Muy Sr. mío:—Cuando escribí a Vd. sentia malestar en todo el cuerpo, dolor de espalda, y en el costado izquierdo, debajo de las costillas; dolor en la cintura y en las piernas con tirantez, cansancio y mucho sueño. Cuando me enteré de su libro, mandé a la botica de los Sres. Blanco, por dos pomos de "Compuesto Mitchella" que estoy tomando hallándome bastante aliviada de mis dolencias.
(Fda.) Sra. María C. de Palacio.
S/c Carolina, Puerto Rico.

Hago a Vd. presente que todos sus medicamentos que les he recetado a mis enfermas, han dado muy buenos resultados, espero me mande más libritos para darles a muchas mas de mis clientes.
(Fda.) Sra. Leonidas Ruminot de A (Matrona)
S/c Aldúnate No. 457, Temuco, Chile, S. A.

La Sra. Felisa L. de Borja, Calle López No. 580, de la ciudad de Santiago, Chile, dice que hacia muchos años no había podido lograr criar ninguna criatura, y después de haber tomado 2 pomos de "Compuesto Mitchella" tiene una robusta y sana.

Unico representante en Costa Rica,
KIRKPATRIK HNOS. LIMON

¿Desea Usted Ganar Carnes y Embellecer Su Figura?

Lea lo que dice un médico

Fíjate en aquel par de raquíticos. ¿Por qué no tomarán Sargol para engordar?

La mayoría de las personas delgadas comen de 4 á 6 libras de alimentos nutritivos todos los días y á pesar de esto no aumentan ni una sola onza de carnes, mientras que, por el contrario, muchas de las gentes gordas y robustas comen muy poco cosa y siguen engrosando continuamente. Es simplemente ridículo alegar que esto se debe á la naturaleza de cada persona. Las personas delgadas continúan siendo delgadas por que carecen de la facultad de asimilar debidamente sus comidas; de ellas extraen y absorben lo bastante para mantenerse con vida y al parecer saludables, pero nada mas; y lo peor del caso es que nada ganarán con comer con demasía, puesto que ni una docena de comidas al dia les ayudará á ganar una sola libra de carnes. Todos los elementos que para producir carnes y grasa contienen estas comidas permanecen indebidamente en los intestinos hasta que son arrojados del cuerpo en forma de desperdicios. Lo que dichas personas necesitan es algo que prepare y ponga en condición de ser absorbidas por la sangre, asimiladas por el organismo y llevadas á todo el cuerpo estas sustancias que producen carnes y grasa y que en la actualidad no dejan beneficio alguno.

"Para tal estado de cosas yo siempre recomiendo el que se tome una pastilla de Sargol con cada comida. Sargol no es, como muchos creen, una droga patentada, sinó una combinación científica de seis de los mas poderosos y eficaces ingredientes para producir carnes de que dispone la química moderna. Es absolutamente inofensivo á la vez que altamente eficaz y una sola tableta con cada comida á menudo aumenta el peso de un hombre ó mujer delgada en proporción de 3 á 5 libras por semana."

Tabla de Pesos Normales.

La lista condensada que damos a continuación ha sido tomado de los archivos oficiales de las Compañías de Seguros contra la vida y puede aceptarse como correcta. Los números que aquí damos incluyen el peso de la ropa, cuyo peso se calcula ser de 3½ kilos y en consecuencia toda persona que tenga oportunidad de pesarse sin ropa deberá deducir 3½ kilos del peso respectivo que aquí damos.

Es muchísmo más exacto el que se pese. Ud. sin ninguna ropa, pero como esto no siempre se facilita, esta tabla de peso ha sido arreglada incluyendo los 3½ kilos en que se calcula el peso de la ropa.

Estatura Metro.	Peso, en kilos y gramos Hombres	Mujeres.
1.50	54.450	50.850
1.52	55.800	52.200
1.55	58.000	54.450
1.57	60.750	57.150
1.60	62.550	58.950
1.62	65.250	62.100
1.65	67.000	63.450
1.67	70.200	66.600
1.70	72.450	68.850
1.72	74.700	71.100
1.75	76.950	73.350
1.77	79.200	75.600
1.80	82.000	78.300

"Habiendo observado los buenos resultados que las Pastillas Sargol produjeron a una amiga mía, resolví tomarlas por el estado de delgadez en que me hallaba, habiendo aumentado 20 y media libras en 40 días."

Srta. Esperanza Savio,
Neptuno 151 (altos),
Habana, Cuba.

"Me hallo mas animada porque llevo 20 días tomando Sargol y estoy mejor de mis males, habiendo aumentado 5 libras de peso."

Srta. Josefa Rodriguez,
Uñas, Cuba.

"Les doy las gracias por sus pastillas de Sargol, pues he aumentado 10 libras y tan pronto como pueda les pediré seis cajas mas."

Domingo Mass,
Villa Maipu, Mendoza, Argentina.

"Me encuentro completmente gordo y rosado; en 3 semanas aumenté kilo y medio; no me encontré conforme y seguí usando Sargol por un mes y medio y ahora me encuentro mas que contento; tengo en la actualidad 135 libras, cuando mi peso sólo era 127 y media. Reconozco el Sargol como el único remedio para los flacos."

P. P. Gobea,
S. Pedro de Macoris, R. D.

"He probado el Sargol; yo era algo gordo, pero deseaba engordar mas; lo tomé y con unas cuantas cajas llegue a engordar 10 libras. Hoy mis amigos se asombran del cambio que he tenido en poco tiempo. Recomiendo el afamado Sargol para engordar."

Miguel G. Campos,
Calle Marin No. 20,
Carmen, Campeche, Mexico.

Sargol se vende en las boticas

NOTAS

El Jefe del Gobierno español, Conde de Romanones ha declarado como artículo de primera necesidad el papel de imprenta.

Un despacho de la Agencia Havas dice que la policía de Lisboa ha logrado dominar los motines, provocados por la carestía de los artículos de primera necesidad, que empezaron el 29 de enero, y ha descubierto grandes depósitos de bombas, armas y pertrechos de donde se proveían los amotinados.

La infanta doña Eulalia de Borbón, tía del Rey de España, ha escrito una obra titulada *Interiores Palatinos*, en la cual habla de la austeridad dogmática del Kaiser alemán.

La producción del aluminio en el mundo entero, durante el año de 1913, ascendió a la cantidad de 68.200 toneladas.

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA
El LAXATIVO BROMO QUININA desvía la causa.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

PROGRAMA

de la retreta que dará la Banda Militar, esta noche a las 8 p. m. en el Parque Morazán.

1.—Vito. Paso doble. Lope.
2.—El Barbero de Sevilla. Obertura. Rossini.
3.—Cinta Azul. Two-Step. Curti.
4.—Fausto. Fantasía. Gounod.
5.—El Terciopelo de la Rosa. Vals. Barnard.

Lunes, 8 de mayo de 1916.

El Director,

Alfredo Morales F.

CAFE

PARA EXPORTARLO
AL NUEVO MERCADO
NO HAY INCONVENIENTES
COMPRAMOS DE BUENA CLASE

SEIS MIL SACOS

PAGANDOLOS AL CONTADO

PARA OFERTAS EN LA
IMPRENTA ALSINA

ALSINA Y PEREZ MARTIN
ESPAÑA Y COSTA RICA

BANCO INTERNACIONAL de COSTA RICA

CONTABILIDAD

Balance de Prueba al 30 de abril de 1916

2	Bonos refundidos	₡ 2.090,000.00	
3	Capital		₡ 2.090,000.00
31	Gastos Emisión	22,500.00	
32	Diferencias de Caja	100.35	
58	Gastos Instalación Créd. Agrícolas	100.00	
95	Bóveda	14,512.70	
106	Varios acreedores (Oro)		3,415.40
117	Efectos en Comisión a Pagar		34,906.68
119	Gastos Directiva	4,673.00	
120	Ganacias y Pérdidas	61.80	
122	Cuenta Alcancías	1,961.25	
127	Mobiliario	23.101.28	
133	Gastos Generales	2,306.27	
135	Alquiler Cajitas de Seguridad		158.00
142	Descuentos Sueldos Sría. de Guerra		854.14
144	Corresponsales del Exterior (Oro)	58,567.39	
146	Cheques del Director		1,179.00
151	Depósitos a la vista		40,699.30
157	Caja	1,534,926.43	
161	Depósitos en Cuenta Corriente		495,194.81
165	Saneamiento Desctos. Sueldos Guerra		66.85
166	Bonos del Tesoro, 1914	1,999,000.00	
175	Papelería y Utiles	8,369.98	
176	Valores en Custodia	220,558.80	
177	Depositantes de Valores		220,558.80
183	Vales a Recibir	264,941.67	
193	Créditos en Cuenta Corriente	644,821.44	
201	Hipotecas	605,634.18	
203	Servicio Empréstito Francés		78,008.92
208	Intereses y Descuentos		144,386.71
212	Comisiones		5,285.12
216	Sueldos	24,317.43	
218	Emisión		4.000,000.00
	Billetes en Caja ₡ 607,285.00		
	Billetes en Circ. 3.392,715.00		
220	Primer Fondo de Reserva		313,500.00
221	Reserva Legal		15,675.00
222	Reserva Saneamiento		3,926.83
226	Cambios	30,050.10	
235	Sección de Ahorros		6,946.06
237	Varios Deudores	39,816.45	
240	Cobros en Comisión	34,805.80	
241	Depósitos a plazo		176,572.45
245	Timbres	910.72	
247	Intereses sobre Depósitos	5,296.84	
		₡ 7.631,333.97	₡ 7.631,333.97

Los suscritos, comisionados por la Junta Directiva del Banco Internacional de Costa Rica para el examen de su Contabilidad, operaciones y documentos, hacemos constar:

Que hemos examinado minuciosamente los libros, hasta el 30 de abril de 1916, encontrando todos los asientos en perfecto orden y debidamente comprobados, y que de ellos resulta el balance anterior.

Que también hemos revisado y chequeado los documentos referentes a las Cuentas "Hipotecas", "Vales a Recibir", y "Créditos en Cuenta Corriente" y los hallamos conformes en detalle y en total con los saldos de dichas cuentas.

Que asimismo hemos comprobado la exactitud de las cuentas "Bonos Refundidos, "Bonos del Tesoro, 1914" y "Banqueros Extranjeros" examinando los certificados y documentos que a ellas se refieren.

Y, finalmente, que a nuestro juicio los libros de este establecimiento son la fiel expresión de sus operaciones y se llevan con toda claridad y corrección.

San José, 1o. de mayo de 1916.

Firmado: M. A. Robles. F. Vidaorreta.

DE OCASION

Se vende una casa de reciente construcción a prueba de temblores, tiene todas las comodidades modernas. Situada en la Avenida 12 Este, entre Calles 3a. y 5a.

Pormenores en la misma casa o en mi oficina en Puntarenas.

S SARAVIA.

Abril 27 de 1916.

Desinfector

Se practican desinfecciones de casas y habitaciones donde ha habido enfermedades contagiosas por medio de un generador de gases de formalina.

Este procedimiento es el más eficaz y moderno para la desinfección y purificación de cuartos donde se van a practicar operaciones de cirugía.

Informes: Carlos M. Salazar, Farmacéutico, 50 varas al Sur de "El Cometa", detrás de La Merced.

Es indudable!

que la actividad asegura éxito.

LA EXPERIENCIA NO SE IMPROVISA

15 años de práctica en el mismo ramo aseguran éxito para los asuntos que usted le confíe a esta oficina.

AGENCIAS Y COMISIONES

de cualquier índole.

ESPECIALIDAD EN MUEBLES

DE USTED LA OPORTUNIDAD DE DEMOSTRARSELO

Su visita será bien recibida.

Eulogio Calvo
Corredor Jurado.
50 varas al Oeste del Hotel Francés, entre las Oficinas de la Compañía Nacional de Seguros y la de don Alfredo Esquivel.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EL SONETO DE TRECE VERSOS

De una juvenil inocencia
¡Qué conservar sino el sutil
perfume, esencia de su abril,
la más maravillosa esencia!

Por lamentar a mi conciencia
quedó en un sonoro marfil
un cuento que fue de las *Mil*
y una noches de mi existencia...

Scherazada se entredurmió...
El Visir quedó meditando...
Dinarzada el día olvidó...

Mas el pájaro azul volvió...
Pero...
No obstante...
Siempre...
Cuando...

RUBEN DARIO

IN PACE

"Life is a jest"—John Say.

Cruza el arroyo el solitario entierro
de un pobre. Es natural
que le acompañe un perro
bajo la indiferencia vesperal.

De qué murió? Sería
de bulimia, es decir,
de no haber visto la panadería
con ojos de fakir.

Y ahora va, como inútil adjetivo,
despazurrado detro de un cajón
de tablas de barril.—He aquí un motivo
para una cerebral masturbación.

LUIS C. LOPEZ

(De "Posturas Difíciles").

LOS LUNES DE "El Imparcial"

La capilla abandonada

(Tema de Paul Fort.-

La capilla abandonada se refleja sobre un lago, en donde croan las ranas, donde van a abrevar los rayos de la luna, sobre cuyas ondas suelen llorar las nubes.

Pobre capilla sin cruz, ni vidrieras ni campanario, sin santos, virgen, ni altar, a donde nunca entra una alma atribulada a rezar.

La invaden las locas hierbas de los campos y la curiosa madreselva mira solapadamente, por la ventana, hacia el interior oscuro...

Desde el camino se columbra su silueta ruinosa perdida entre la bruma. A través del muro cuarteado, donde fue el altar, se ve ahora un montón de ruinas, que parecen soñar bajo un cielo siempre gris.

Presta asilo a los idilios de las golondrinas que en su alero dormitan añorando las eternas primaveras de comarcas lejanas. Entre sus vigas carcomidas, insinúa la araña sus redes temblorosas.

Alberga todos los tesoros: el silencio, la sombra y la castidad de la sombra.

¿Todos los tesoros? No. Porque ha huído de élla la ilusión.

Cabaña del pastor en las noches de invierno cuando sopla el ábrego inclemente y velan las estrellas sus párpados cansados con girones de nubes negras; albergue del caminante que peregrina perdido, asilo de mi alma, en donde oculto mi miseria, y cuyos muros escuetos me han visto llorar tantas veces apoyada la sién contra una piedra.

¿Por qué? Por nada. Quzás porque encuentro placer en esa expansión solitaria. (Ella ha creído que mis sollozos entrecortados, eran oraciones.)

MARIO CRUZ.

La muerte de Don Quijote

El gran caballero murió al despertar de su divino sueño de locura. Así lo afirma don Miguel de Cervantes. Tal aseguran los comentadores.

Don Quijote—dicen—murió cuerdo: el sentido común le cerró los ojos: la seriedad le cubrió con la más pesada de sus mortajas; recobró la razón el cuer de las montañas de la luna...

Y no fue así: don Quijote murió loco. La locura empezó con su agonía. La cumbre, huérfana de águilas, se vistió de sombra: la jaula fue inútil con la fuga del ruiseñor.

La persectiva rectilínea de las cosas: la imágen exacta en la corrección del lente: el lastre de sensatez en las alas: el encasillado cruzando su geometría en el azul...eso es la locura. Las manos de Pigmalión deben caldear el mármol hasta hacerlo vivir: hay que llevar un Cellini, un rayo de luna en el alma. No es loco el que despliega su bandera al viento de las cimas, sino la grasa de impotencia que se queda en las faldas: no el que hinca sus espuelas en los flancos del alado corcel, sino el que va por las carreteras al trote pacífico de su rucio: el ideal es el alpinismo del espíritu.

Cordura de vida, carne de realidad, son los gigantes raptores de princesas; las imposibles dulcineas que amanecen sus auroras en nuestros horizontes: los pellejos de mosto que mueren al filo de la espada—la redención de los cautivos, la consolación de los afligidos; el árbol que habla y el pájaro que canta; el Sol enloqueciéndose en el yelmo de Mambrino.

La única realidad, porque es la única belleza, está en el suelto abanico de las alas y no en el disciplinado marchar de las pezuñas. Lo que es dice su secreto en la navidad de las mañanas, en la epifanía de los trinos: no en el agua sin rizos del pantano, sino en el ímpetu de la ola, que se suaviza en la caricia de la espuma. Lo único verdadero son los siete colores a través de nuestro prisma.

La certeza suprema es la rotunda negación de lo que prosaicamente existe. Bajo nuestro acero no tiene razón la inflexibilidad del mundo. Tuérzase ante nuestro dique el torrente: suavicen nuestro follaje las nocturnas perlas: intensifiquemos la carrera ante el pasmo campesino que nos arroja piedras.

Don Quijate soñó: fue su mayor cordura. Su ilusión es la vida. Vivió cuando estrujó la rosa, cuando tenía algo por que combatir con calofríos de heroísmo en la lanza: cuando su corazón creció un palmo herido de la herida divina y tuvo un brazo para detender a la amada y un alma para morir por ella. Insensato fue al cerrar sus balcones a la primavera, al arrojar su vara de jazmín, al asesinar sus cisnes, al cerrar los ojos a la realidad difinitiva de la ilusión y abrirlos a la efímera ilusión de la realidad.

Besos de veinte años, curvas que se exasperan bajo las caricias, galopar triunfal a la cumbre distante, encerrar todo el cielo en nuestra propia redoma: tal el ansia del hidalgo que huyó del gris aldeano y dió a la existencia la norma difinitiva: sobre el amanecer de un sueño la consolación de una esperánza.

JOSE RODRIGUEZ CERNA.
(De "El Libro de las Crónicas")

MAN-CHON SING & CO.

ALMACEN DE GENEROS
Y ABARROTES

JOSE CHEN APUY & CO.

Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"

Puntarenas. — Costa Rica.

ELEGIA ESTIVAL

Carmen, ¿ha sido dulce tu primer despertar
del cementerio?
Toda la noche me he acordado
de la luna opalina que daría en tu losa
la triste luz celeste de sus armiños plácidos...

Entraron hasta ti las acritudes húmedas
que habrá arrancado el alba a los rojos geranios?
¿el canto limpio de los grillos de las viñas
arrulló tus ensueños? ¿a tu vida ha llegado
la fresca algarabía que en los viejos cipreses,
amándose, han reído, a la aurora, los pájaros?
¿el viento nuevo de la mar llevó a tu nicho
la fragancia impetuosa de su cristal con barcos?

Dí, ¿sentiste ablandarse tu corazón, a la
presión sencilla y buena de mi corazón blando?
¿no has visto entre el temblor de la última estrella,
el temblor sin consuelo de mis ojos mojados?

JUAN R. JIMENEZ.

MADRE MELANCOLIA

A tus exágües pechos, madre Melancolía,
he de vivir pegado, con secreta amargura,
porque absorví los éteres de la filosofía
y todos los venenos de la literatura.

En vano—fatigada de sed el alma mía—
sueña con una Arcadia de sombra y de ventura,
y con el don sencillo de un odre de agua fría
y un racimo de dátiles, y un pan sin levadura.

Todo el dolor antiguo y todo el dolor nuevo
mezclado sutilmente en mi espíritu llevo
Con el extracto de una fatal sabiduría.

Conozco ya las almas, las cosas y los seres,
he recorrido mucho las playas de Citeres...
¡Soy tu hijo predilecto, madre Melancolía!

JUAN RAMON MOLINA

EL CEMENTERIO

Y hasta el cementerio era triste en aquel pueblo.

Era triste, porque tampoco era triste ni alegre.

Ni allí, ni con los muertos, se encontraba uno de esos huertecitos de poesía que tan de buen grado se respiran.

¡Ni un árbol, ni una sombra, ni alfombra de hierba, ni un toldo de verdor para el último sueño!

Y ¡qué mal se debía vivir allí y qué pocas ganas de morirse daba aquel desierto!

Cerrando por una cerca de mortero del mismo mortero de la estación, tan lisa como la estación, se entraba por un portalón de fábrica. Separaba el depósito la última sala de espera, desamueblada y fría como el cuarto de la fonda; el cuartito de autopsias, pequeño y pintado como una despensa de personas, y ya estábamos dentro del cementerio.

El cementerio era un cementerio cultivado, labrado, llano: un campo preparado para la siega. Todas las cruces, plantadas con simetría como las cepas de una viña; todos los nichos, iguales, como estantes; todos los letreros despidiéndose de la misma manera y con las mismas palabras. Igualdad por todas partes, igualdad de sitio, igualdad de lágrimas, igualdad de sentimiento, de luto, de añoranza, de tristeza, de indiferencia, de "alabado sea Dios", de "le llegó la hora", de "más vale que haya sido él que nosotros". La fosa común, numerada: la muerte, como alojamiento: la tierra convertida en tablero de ajedrez: la tumba, en cuartel; el rincón íntimo de la sepultura, en camarote de emigrante embarcado para la otra vida.

No tenía nada de camposanto aquel camposanto: era un pedazo de tierra en el que, en lugar de sembar cebada, sembraban hombres y mujeres; un rincón de pueblo, tan indiferente como el pueblo, tan yermo como el pueblo, tan callado como él, con tanto vacío como en él. Allí, por sentimiento que tuviesen, el entierro no era un duelo: era cambiar de casa; allí el adiós era corto, como si se hubiesen de encontrar al poco rato: allí no llevaban coronas: no sabían hacer coronas; la gloria no sabían lo que era, avezados no más a arrancar espinas de todos los campos, por donde pasaban.

¡No buscáseis allí epitafios, poetas de la muerte, ni inscripciones, ni versos, ni poesía! ¡No habían dado en vida flores del espíritu, y no podían dar las al morirse! Los campos les daban para vivir, y no para morir; las tierras no enseñaban las inscripciones; nadie las dictaba, ni tenían tiempo para aprenderlas.

¿Cipreses? Ni uno; ni uno de esos tristes que se desploman con cuatro varitas de musgo. ¿Flores? ¡Ni un modesto capullo, ni una de esas que viven del ambiente de la soledad, daban los huesos de aquellos pobres hombres. Trigo es lo que crecía siempre, siempre trigo, como si ellos fuesen semilla, espigas; como si les doliese que aquel terreno se desperdiciase; cuatro espigas que el sepulturero espiaba, cuidando bien de arrancar las amapolas.

¡Y eran buena simiente aquellos muertos! Habían sido hechos de granos de trigo; se habían pasado la vida granando como sus terrenos! ¡Habían muerto como la hierba, sin sobresaltos, sin despedirse, sin mirar el pedazo recorrido, segados con la segur igualadora, y sembrados otra vez en aquel campo del cementerio! Si la tierra es fría, debía ser muy fría en aquel desierto cerrado; si los muertos ven con visión desconocida, ¡con qué ansia debían tornarse polvo, para dejarse llevar por el viento! ¡si añoran, que tristes debían vivir allí!

¡Pobres muertos! ¡Suerte tenían en que el alma no anidase en el camposanto, porque, si no, hasta el alma se les habría muerto de pena! Allí ni muerto se era; ni el cuerpo podía tener tiempo de quedarse un rato en la vida; ni el recuerdo de haber vivido se podía alargar un poco más a la vista de los que vivían: todo se hundía de una vez; pero acaso valía más no durar, no se padecía tanto; y había que dar duración a lo que naciese de ellos. Este era su testamento. Dejar al alma que volase, que fuese allí donde tuviese que ir; pero el cuerpo, aquel cuerpo de penas, al menos que fructificase, que manturiese aquella tierra, que no se perdiese para los que quedaban, que los hijos viviesen de los padres, pasando por la mies de los campos, y que todos trabajasen, con el sudor vivo y la sangre muerta, para hacerla granar cada día.—Sí! todos la harían granar, así que viniese el dormir. ¡Todos los del pueblo darían grano, todos los mortales de aquel pueblo irían a dormir allí y a despertarse muriéndose!

Por ahora, en aquel pueblo todos los vivos dormían: dormían trabajando, dormían rezando, dormían viviendo, dormían llorando, dormían en el templo, dormían delante de Dios, dormían delante de los hombres, y uno mismo, medio adormilado se decía: "¿Vale la pena de quererlos despertar? ¿Debe llamárseles para que despierten? ¿Debe removérseles el alma? ¡Quién sabe! Quién sabe si vale más que duerman! Quién sabe si tienen razón! Quién sabe si existe una fuerza para moverse! ¡Quién sabe si no vale la pena de levantarse en la mañana de la vida, para llegar tan pronto al anochecer! ¡Y quién sabe si todos dormimos más fuerte que ellos y nos costará más despertarnos!

¡Vaya usted a saber este misterio! Lo que sí es cierto es que de las casas de los vivos se alzaba como una nube de piedad que no tenía el cementerio; que los que corrían por sus campos, hasta cuando en primavera estaban floridos, inspiraban más lástima al recordar sus miserias que los que yacían numerados; que el pueblo de los vivos, gris y dormido en la llanura, hacía pensar más en la muerte, en la muerte acompasada, en la muerte que ya llegando, que los que ya estaban muertos para siempre.

SANTIAGO RUSIÑOL
(De "El Pueblo Gris")

LAS CRISANTEMAS

En desmesuradas yemas,
Sobre los tallos entecos
en los parterres ya secos,
se esponjan las crisantemas.

Flores raras, son emblemas
del arte de nuevos ecos,
amante de orlas y flecos
y de rarezas supremas.

Exóticas y hieráticas,
como princesas asiáticas
pues que son raras, son bellas.

Prendidas entre los rasos
o abiertas sobre los vasos
como monstruosas estrellas.

FRANCISCO CONTRERAS.

OLIVERETTO DE FERMO

Del tiempo de los Médicis.

Fué valiente, fué hermoso, fue artista.
Inspiró amor, terror y respeto.

En pintarle gladiando desnudo
ilustró su pincel Pintoretto.

Machiavelli nos narra su historia
de asesino elegante y discreto.

Cesar Borgia lo ahorcó en Sinigaglia
...Dejó un cuadro, un puñal y un soneto.

Manuel Machado.

EL ORIGEN

—¿De dónde vine, en dónde me recogiste?—preguntaba el niño a su madre.

Y entre risas y suspiros, le contestó, oprimiéndolo contra su pecho:

—Estabas escondido, como mis deseos, en mi corazón.

Estabas en las muñecas de mi infancia, y cuando con barro moldeaba la imágen de mi Dios, cada mañana, eras tú el que hacía y deshacía por placer.

Estabas en el mismo altar que nuestra divinidad familiar. Adorándola, te adoraba a tí.

Has vivido en todas mis esperanzas, en todos mis amores, en mi vida, en la vida de mi madre.

Te has nutrido en la devoción del Espíritu inmortal que nos preside.

Cuando era joven y soltera, mi alma abría sus pétalos como un perfume, alrededor del cual flotaba tu espíritu.

Tierno y débil florecías en mi interior como una luz en el cielo antes de nacer el sol.

Favorito del cielo, hermano de la luz matinal, flotaste en la corriente de la vida universal para caer, por último, en mi corazón.

Cuando te contemplo, me asalta el misterio. Tú perteneces a todo lo que es mío.

De miedo de perderte, te oprimo contra mi pecho. ¡Qué prodigio misterioso permite a mis débiles brazos señir el tesoro del mundo!

Rabindranath Tagore.

TROVA GITANA

¡Deja que te llore la gitanería;
vente por el mundo, gitanilla mía!

Vente por el mundo, gitanilla mía:
cruza los vergeles de tu Andalucía,
cruza los picachos de la serranía,
y que nunca acabe nuestra correría.
Que no te dé miedo la ventisca fría,
que no te estremezca la noche sombría:
mi faca te ampara, mi fuerza de guía,
mi potro te lleva, gitanilla mía!

Tendrá nuestra historia salvaje poesía;
peligros y besos, y loca poesía.
Yo quiero, yo admiro tu raza bravía;
yo soy de tu raza, yo sé hechicería:
la buenaventura contigo diría
si tú comprendieras mi amante porfía.
Yo quiero quererte con idolatría,
y cuando, ya viejo, yo esté en la agonía
tener, mi gitana, tu amor todavía,
tu amor que me alegre, que cante y que ría.

Vente por el mundo, gitanilla mía:
deja que te llore la gitanería!

JOAQUIN LOPEZ B.

TEATRO VARIEDADES

Hoy lunes 8 de mayo descanso. Mañana martes 9 de mayo

Sorprendentes números por el trío GUIDO-ADDA-REPETTO

Lo más selecto de su repertorio. Véanse los programas

TEATRO ACTUALIDADES

LUNES 8 DE MAYO

Dos grandiosas tandas

La Reina del Oro

Nada resiste al amor

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Los Jueces deben....

Viene de la 1a. página

porque se eligiera a determinados candidatos, ni es lógico el empeño por sostener que debe mantenerse una inamovilidad que la misma ley no sólo no consagra sino que la está combatiendo al precisar un período de duración para el cargo, y al decirle al Congreso: usted debe elegir a su gusto.

El defecto está, pues, en la misma Ley. Reformémosla si se quiere corregir el mal, si se quiere que nuestros jueces no hagan política y sí hagan justicia con los ojos vendados, como la bellísima diosa que ilumina sus actos y sus pensamientos, si queremos que los jueces se limiten a conceder el derecho que a cada cual corresponde, sin tomar en cuenta quién es el que pide. Así les quitaremos de encima la perspectiva de una cesantía entristecedora, los salvaremos de los peligros a que puede llevarlos esa horrible pesadilla, les impediremos que caigan en los abismos de la pasión malsana por ser malísima consejera de la política. Así elevaremos a nuestros jueces a la genuina, alta y nobilísima representación de su meritísimo sacerdocio.

Y así también iremos preparando una vida nueva, que aleje de nuestra querida tierra esas luchas que nos exhiben como lobos en vez de presentarnos como hermanos, que al fin y al cabo queremos creer que todos los actos de todos los costarricenses se dirigen al mayor bien de Costa Ric.

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (*Pastillas.*) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO. St. Louis, E. U. de A.

¿Cuántos mahometános existen en el mundo

Según los cálculos de los últimos 50 años, el número de los adeptos a la religión del islamismo se mueve entre 75 y 300 millones. Ernst Oehlmann, que, basándose en uno de estos últimos cálculos, ha formado y publicado recientemente una estadística detallada, hace elevar este número a la cifra redonda de 240 millones de almas. De estos 240 millones corresponden 190,079,000 a Europa y Asia y 50,218,000 al Africa. Descomponiendo y localizando más estos números, hallamos que en la península de los Balkanes, incluso Bosnia y Herzegovina, residen 3,192,000 musulmanes, de los cuales unos 800,000 corresponden a la Turquía europea; unos 13,8 millones viven en la Turquía asiática, 17,2 millones en toda la Rusia, 30 millones en la China, 36 millones en la India Holandesa. En el Imperio de la India viven más de una cuarta parte del número total de mahometanos, esto es, 66,647,000.

En la Persia se calcula que hay 9,3 millones, y en Afghanistan 4,5 millones. Los islamitas del Africa están distribuídos de la manera siguiente: 22,7 millones viven en las zonas de influencia inglesa, sobre todo en el Egipto, en el Sudán egipcio y en la Nigeria; 21,4 millones en los territorios fronceses, principalmente en la región del Atlas y en el Africa occidental; como cosa de 1,9 millones en las colonias alemanas del Africa. Del número total de los que profesan la religión de Mahoma viven, pues, unos 135 millones, o sea más de 56 por ciento, en territorios de las potencias aliadas, y de ellos casi 92 millones bajo el dominio de Inglaterra.

YOU CAN MAKE MONEY

Don't slave for others work for yourself. We teach you how. You with our business propositions, need no capital. Drop us a line and get full particulars.

AGENCY PAN-AMERICAN COMMERCIAL COMPANY, Post Office Box 800, San José.

ESPECTÁCULOS

El debut de anoche

Con feliz éxito debutó anoche en el Teatro América la danzarina belga Mlle. Felyne Verbist, dando cumplimiento a un bien seleccionado programa.

La orquesta, compuesta de 22 profesores bajo la dirección del Maestro Loots, ha de merecer nuestra más calurosa felicitación por la limpia ejecución del programa a su cargo, lo que les valió muchas palmas.

Pero bien merecidas que estuvieron, las que el público josefino tributó a la "charmante" artista, virtuosa verdadera de la danza clásica, de ese género danzarino ¡ha hecho famosas a la Pawlowna y a la Tórtola Valencia. En la Danza de las Horas, hermosísima partitura de Ponchielli, brilló la encantadora danzarina con brillos de estrella, así como en la Visión de Salomé, danza en la que hace maravillas de su agilidad prodigiosa: el gesto es correcto y discreto; la expresión bíbrica de la pasión que encendía a la tentadora Salomé cuando contempla la cabeza del hermoso Johnán, es hecha por Mlle. Verbist con extremada propiedad y con suficiente talento para huir de la vulgaridad.

Sin duda alguna el número más agradable fué Millions d'Arlequin por la simpática presentación de la artista, por el esmero que pone en su danza y por el encanto de la música, original del compositor ruso Drigo.

En conjunto, resulta superior la labor realizada por la joven y simpática artista belga, que puede añadir el de anoche a la larga memoria de sus triunfos. Cálidas salvas de aplausos estallaban al final de cada número, el último de los cuales hubo de repetirlo ante la insistente demanda del público, para que saliese una vez más antes de retirarse. Este último baile, a pesar de ser la bailarina belga y la danza netamente española, consiguió presentarla con naturalidad y gracia espontáneas. A nuestro público le gusta muchísimo el baile flamenco, y si en mucho apreció la clásica danza que anoche le presentó la estimable bailarina, se mostró verdaderamente entusiasmado con la ejecución del garrotín de la fantasía de Valverde, que llamó Fantasía Española, de música juguetona y de buen sabor.

A tantos aplausos conquistados, permítanos la bella bailarina unir el nuestro, que es sincero y expontáneo.

KIN.

INSERCION SOLICITADA

Apreciando la labor de Averroes

Altamente significativo es el artículo de *Averroes* "Los problemas económico financiero y fiscal"; tiende en él a un bien eficasísimo para el pueblo: la enseñanza de la verdadera política, aquella que tiene por objeto un bien pensado principio, una tesis madurameute reflexionada.

Ajeno por naturaleza a los movimientos políticos, miraba con cierta indiferencia aquellos que no afectaran realmente los intereses de mi patria; y si bien sabido es que el magnetismo o zutanismo, llamados así en lenguaje florido y figurado por *Averroes*, en nada podría afectar a la Constitución gobernante, pues sólo hombres de honorabilidad intachable en lo que concierne lealtad a la patria, paréceme, han sido siempre eligidos por sus simpatizadores, para candidatos a la Presidencia de Costa Rica, sin embargo me ha sido siempre chocante y desconsolador oír en labios de pobres ignorantes campesinos o de míseros cortesanos de ocasión, palabras injuriosas en contra de hombres de valer indiscutible, pues basta el título de candidato, es decir, digno, por lo menos para sus simpatizadores, para no discutirle sino actos que afecten los intereses nacionales.

Esta obra de Gobierno sería benéfica realmente: enseñar a nuestro pueblo a que se empape en una doctrina que el padre prácticamente muestre al hijo, dándole plena libertad para escoger entre esa y otra, eso es magnífico! La política debía ser una religión: principios sanos y escogidos aceptados de corazón.

Adiós, estimado *Averroes*, y para siempre a esos: "Chancha en Voantá", "Hombre de Palos", "Ladrón sinvergüenza" y otros calificativos vergonzosos contra personas de valor y de peso. Siga usted adelante en obra tan sana, que el corazón del costarricense honrado, que mira con profundo desprecio al propagandista sin conciencia aumentar los reales en razón directa del número de diatribas lanzadas a un candidato opuesto, no han de caber para usted, sino sentimientos de profunda gratitud por obra tan sana y tan provechosa.

La moral política es base, en estos pueblos, de la moral social y de su progreso. Nuestra masa popular se acostumbra a menospreciar el valor real de un hombre, acostumbrándose a despreciar su valor político de la manera que lo hace y de esto viene la falta de repseto del menor al mayor, de ahí la indisciplina social y comercial. Y sin disciplina, pobre comercio, pobre industria! El peón no respeta al mandador, el empleado al jefe e iré más lejos, por esa desnaturalización política, no creo que sólo un caso se haya presentado, de falta de respeto del hijo al padre! Quizá esto contribuya en mucho al atraso en que vivimos!

La política de principios al contrario, afirma al hombre en su manera de pensar, le dignifica, dándole un objetivo para su camino, un ideal para su vida, respeta y se hace respetar, que es lo que tanta falta nos hace en este país en donde la familiaridad ilimitada del uno al otro, nos hace ser muy desconfiados e hipócritas.

No discuto su proposición de "Plutócratas y Demócratas", pues las divisiones políticas son obra del tiempo y de las circunstancias más que de los hombres.

Mas, si democracia bien entendida fuese un bando político del país, creo que el pueblo inteligente acuerparía de lleno tan prometedor ideal.

Mañana tendré el gusto, estimado *Averroes*, de hacerle una proposición en bien de dicho pueblo, de quien parece ser usted uno de los representantes por excelencia, pues no creo quienes llevan aquel honorífico título lo hagan con mayor empeño que usted.

DANILITO

Noticiero diario de Centro América

Por telégrafo y correo

EL SALVADOR

San Salvador, 6.

El Congreso aprobó el Tratado de libre comercio con Honduras, con alguna modificación.

Murió hoy en Tocapán don Manuel Grimaldi, emparentado con la familia Bonilla.

Sintiéronse anoche temblores largos e intensos.

El diario *La Prensa* debate un concepto del diario La Paz, Honduras, sobre pendendencias.

Murió en Europa, combatiendo en las líneas francesas Raúl Beune, quien vivió mucho tiempo aquí.

El Obispo Dueñas partirá para Costa Rica en el próximo vapor.

Emilio Aragón fundará aquí una Escuela de Declamación.

Salvador Ciudad Real, presentó al Congreso una solicitud para beneficiar en el país la industria de la seda.

Corresponsal.

NICARAGUA

Managua, 5.

Dos oficiales del ejército salvadoreño, a bordo del *Santa Ana*, vinieron como porta-pliegosa entregar la protesta por la cuestión del Canal. Partirán mañana.

El Consejo Supremo Liberal convocó a elecciones de candidato, en asambleas populares el 18 de junio. La convención reuniráse el 1o. de Julio.

El General Emiliano Chamorro llegará el sábado a Colón.

Corresponsal.

HONDURAS

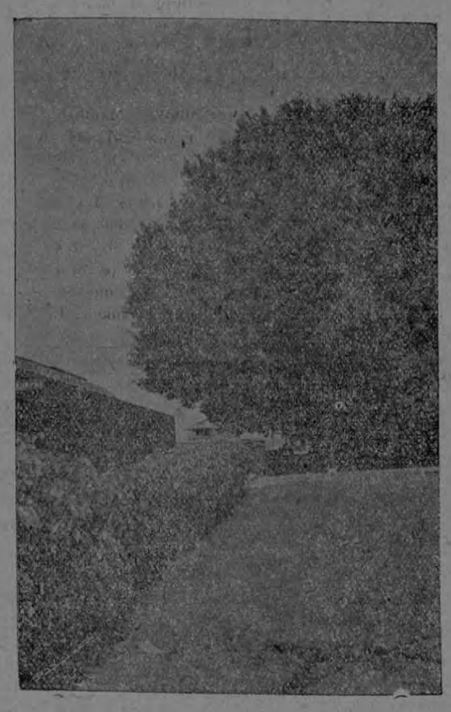
Tegucigalpa, 5.

Ayer fué enterrado don Félix Valle, padre de don Rafael Heliodoro Valle.

En la semana próxima llegará a esta capital el doctor Herdocia.

Empezaron a circular billetes del Banco de Comercio.

Corresponsal.



Preciosa arboleda de adorno en el parque de Puerto Limón, Costa Rica.

Ganado pasado por La Barranca

Asarías Barahona, 33 novillos y 22 vacas.

Francisco Cubillo, 30 novillos y 12 vacas.

Manuel A. Carazo, 40 novillos y 18 vacas.

Bernardo Soto, 53 novillos.

Pastor Cordero, 1 vaca.

Quirino Ramírez, 1 vaca.

Feliciano Quirós, 47 novillos y 5 vacas.

Miguel Brenes, 30 novillos.

Cupertino Aguilar, 9 novillos y 2 vacas.

Ramón Marcto, 1 novillo y 3 vacas.

Antonio Vargas, 8 novillos y 1 vaca.

José Pacheco, 65 novillos y 5 vacas.

Total, 316 novillos y 70 vacas.

Los exploradores de la Escuela Juan Rafael Mora

Ayer el batallón de exploradores de la Escuela *Juan Rafael Mora*, visitó el vecino pueblo de San Vicente, donde fueron espléndidamente atendidos por la señorita Fidelina Brenes, por el caballero don Jesús Vega y por el señor Jefe Político de aquella villa.

La llegada del batallón de exploradores produjo grande entusiasmo en el pueblo, el que se agolpaba en las calles para contemplar el desfile de los boy-scouts, los que iban a las órdenes de don Angel Orozco y del Capitán don Francisco Meléndez.

El trabajo del Departamento de Ankilostomiasis en Bagaces

Es verdaderamente satisfactorio palpar los resultados que ha obtenido el Departamento de Anklostomiasis en Bagaces.

En todas las casas de esa villa, con excepción de cuatro, se están construyendo letrinas sanitarias, que es el único medio por el cual se evita la ankilostomiasis.

El objeto del Departamento de Ankilostomiasis no estriba únicamente en curar a los enfermos, sino en prevenir la enfermedad y esto se obtiene solamente construyendo letrinas.

El señor Jefe Político de Bagaces ha ayudado mucho en esa campaña y ha hecho todo lo posible por facilitar todo a los empleados del Departamento, por lo cual lo felicitamos muy cordialmente.

LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

Lista de los números premiados en el sorteo 338, verificado el 7 de mayo de 1916.

00062	₡ 200
00473	80
00627	80
01241	80
01287	80
01837	100
02022	80
02206	500
02981	500
02993	200
03015	200
03282	200
04347	80
Aproximaciones anteriores.	
04433	50
04434	50
04435	50
04436	50
04437	50
04438	10000
Aproximaciones posteriores.	
04439	50
04440	50
04441	50
04442	50
04443	50
04669	80
04804	80
04860	80
04967	80
05089	80
05126	100
05821	80
06334	80
07038	100
07402	100
07424	100
08898	80
09048	80
09321	500
09482	80
09548	80
10390	200
10792	80
10826	80
10977	80
11007	200
12396	80
12759	80
14036	200
14268	100
14577	80
14585	5000
14773	200
15254	80
15273	500
15602	200
15933	200
16007	200
16084	100
16187	100
16362	80
Aproximaciones anteriores.	
16474	100
16475	100
16476	100
16477	100
16478	100
16479	25000
Aproximaciones posteriores.	
16480	100
16481	100
16482	100
16483	100
16484	100
16800	200
16837	100
17160	80
17231	80
17293	80
17566	100
17618	80
17656	100
17682	80
17901	80
18120	100
18191	200
18454	100
18483	100
18536	200
18663	80
18922	100
19184	80
19465	100
19738	100
20605	100
20636	100
20751	80
20916	80
21310	200
21522	80
22247	1000
22314	200
22411	80
22889	1000
22968	100
23966	80
24223	80
24765	80
24978	200

Además, 249 premios de ₡ 50.00 cada uno a todos los números terminados en 79, a excepción del que ha obtenido el premio mayor, y 2250 premios de ₡ 10.00 codo uno a todos los números terminados en 9, a excepción del que ha obtenido el premio mayor y de los que han obtenido premio de ₡ 50.00 por las dos últimas cifras.

BUENOS LIBROS CON EL MENOR DESEMBOLSO

BIBLIOTECA POPULAR
Los grandes pensadores

Quiere usted conocer lo más selecto e interesante que los más célebres escritores han dado a la posteridad? COMPRE usted un volúmen de la Biblioteca Popular LOS GRANDES PENSADORES que aparece el primer sábado de cada mes, del tamaño 5 x 7 pulgadas, de 100 a 125 páginas o más; y una vez leído verá que es lo más bello, interesante y económico que se ha publicado, y se suscribirá inmediatamente.

Un año, o sean 12 volúmenes. ₡ 3.00
Cada volúmen 0.30

(Pago anticipado)

TOMOS PUBLICADOS

Víctor Hugo, **Páginas Escogidas.** F. Pi y Margall, **Las Clases Jornaleras,** Voltaire, **Miscelánea Filosófica,** P. J. Proudhon, **La Propiedad,** F. Laurent (Profesor belga), **Crítica del Cristianismo.**

A los volúmenes publicados, seguirán otros de los siguienets pensadores: Eduardo Benot. Nicolás Salmerón, Ernesto Renán y Marcelino Berthelot, Castelar, Pi y Margall, Echegaray, J. Michelet, Camilo Flammarion, Diderot, D'Alembert, Rousseau, Reclús, Kant, etc., etc.

Gran surtido de obras para teatro, dramas, comedias, sainetes, etc., propias para aficionados, A PRECIOS BARATISIMOS.

Teatro Moral. Gran variedad de obras propias para Compañías Infantiles.

Odón de Buen: **Nociones de Geografía Física.** Pasta, ₡ 1. 25.

Ramón del Valle Inclán: **La Lámpara Maravillosa,** ₡ 2.50.

Fernando Boedo: **El Contraquijote.** Estudio crítico, ₡ 2.00.

Luis Antón del Olmet: Los Grandes Españoles, **Marina,** ₡ 2.25.

Eugenio Noel: **Señoritas, Chulos, Fenómenos, Gitanos y Flamencos,** ₡ 2.00.

Edmundo Velázquez: **Psiquis.** Del Ensueño, de la Vida y del Amor, ₡ 1.25.

Wilkie Collins, **La Venganza del Salvaje,** ₡ 0. 60.

Francisco Villaespesa: **Una Partida de Ajedrez,** ₡ 0.60.

Compre usted la Novela de Bolsillo, Publicación semanal de renombrados autores. **Precio, ₡ 0.20.**

LIBRERIA DE JAIME TORMO

Encuadernación, Imprenta, Papelería. Utiles para Oficinas y Escuelas —— **Precios los más baratos** —— **Apartado 439.** Esquina frente al Correo. **Teléfono 664.** San José.

Fábrica de tostar y moler café "LA COSTA RICA"

Teléfono No. 354.

Se tuesta y muele café a **₡ 1.25 el quintal.** Se atenderán las órdenes con esmero y prontitud. Necesitamos buenos y activos agentes. Informes en "La Tempestad".

Sociales y Personales

—Enfermo de bastante cuidado se encuentra nuestro compañero de redacción don Leonardo Montalbán, quien es atendido por el doctor don Rubén Umaña.

—Un tanto delicada de salud está una niñita de don José A. Gené y señora.

QUON TAI CHONG & CO.

Jacobo Sánchez,
COMERCIANTES
— ABARROTES Y GENEROS —
Puntarenas. Costa Rica.

Richard Kriebel
Dentista Alemán
HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia

GRAN REALIZACION DE PLANTAS

Mayo, principio del invierno, es el mes de plantar y reformar los jardines.

Ofrecemos una enorme cantidad de plantas a precios nunca vistos por lo baratos.

Lista completa y muestras en "El Invernadero Anderson".

El precio de las coronas, ramos, canastillas, etc., es el más bajo en plaza, y la calidad de los trabajos es bien conocida de todos.

Construímos, reformamos y cuidamos jardines por pequeños pagos mensuales.

Iniciador y fundador del "Bosque de los Niños".

Plantas fuertes de Fresas a ₡ 10.00 el mil.

ALFREDO ANDERSON,

JOVEN QUE QUIERE EMPLEO

Con magníficas referencias, tiene conocimientos de contabilidad y comercio. Habla correctamente el inglés. Informes en esta Administración o en el Apartado N. 318. - Ciudad.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Tribuna libre

San José, 7 de mayo de 1916.

Señor Editor de
EL IMPARCIAL.
Presente.

Estimado señor:

Bajo el título "La Tierra del Petróleo" su edición de hoy publica, entre otras, algunas aseveraciones que debo negar del modo más categórico.

Los hechos traídos a usted por su Corresponsal están desprovistos de todo fundamento, y debo calificarlos como pura invención hecha con el perverso intento de inducir en error a su estimable diario y al público.

Es cierto que Talamanca no es lugar de placer y que todo el mundo—yo mismo,—tiene que soportar ciertos inconvenientes que son inevitables en una región que comienza a explotarse. Los salarios fijados a nuestros peones en este difícil período inicial, lo han sido tomando lo dicho en consideración, y la mayoría de nuestros trabajadores han ganado

₡ 2.00 a ₡ 2.50 diarios, gastos de manutención y pasaje de ida y vuelta a Talamanca.

En este momento en que las dificultades iniciales están vencidas y que nuestra maquinaria está trabajando en su sitio, los salarios son como sigue:

₡ 1.50 al día y todos los gastos de manutención.

lo cual es equivalente al tipo de pago establecido durante años por la United Fruit Company.

La afirmación de que pagamos nuestros trabajadores en balboas, con alto descuento, es falsa. Mis cuentas con el Banco Internacional, envíos de colones a Talamanca y de mis documentos que tengo en mano, demuestran de modo evidente que hemos abandonado precedentes y hemos establecido la circulación de la moneda costarricense. En casos de excepción, en los que ha debido hacerse el pago en balboas, hemos dado el equivalente equitativo. El cargo de que hemos explotado indebidamente a los pobres ignorantes peones, es calumnioso.

Su Corresponsal exagera adrede el peligro de culebras, insectos y condiciones de vida en aquellos lugares, Los sitios de habitación que damos a nuestros empleados son tan buenos como se obtienen allá; los alimentos, buenos y abundantes y hasta la fecha no tenemos un solo caso de picadura de culebra.

Pero ¿para qué entrar en detalles? Es un hecho que todos nuestros peones que han regresado aquí, están deseosos de volver a nuestros trabajos; y si usted se sirve enviarme un representante suyo, con placer le enseñaré mi lista de solicitudes de peones, que cuenta varios centenares. Esta lista aumenta diariamente. ¿Prueba esto descontento?

El 13 de marzo nuestra maquinaria se hallaba a bordo del vapor en Bocas del Toro. El 16 de abril teníamos caminos abiertos de San José a Uscari, en una extensión de 16 millas, y nuestra maquinaria se halla en Uscari trabajando con eficiencia. Su servicio es perfecto y ahora que escribo, están ya perforando centenares de pies. Yo pregunto a cualquiera persona imparcial y que haya conocido Talamanca antes del 13 de marzo, si hemos hecho o no obra seria y organizada. Los peones empleados por nosotros no iban en viaje de placer; como en su gran mayoría ellos desean volver a ese trabajo, ¿es ello prueba de malos tratos o de los abusos que habla su informante?

El Promotor Fiscal, Licenciado Bejarano y otros a agentes de Gobierno acaba de regresar de una visita de inspección a nuestros trabajos. Me atengo a sus testimonios. Don Alejo Jiménez, Jefe Político de Talamanca, me ha expresado privadamente su satisfacción por nuestros trabajos. Estoy seguro de que ese caballero no vacilará en decir lo mismo, de modo oficial y público, si fuere interrogado. ¿Por qué no hacerlo?

Esta voluntaria y maliciosa información de su Corresponsal es calumniosa. Es por ello que muy respetuosamente ruego a usted, a quien estimo por su veracidad e independencia, que se sirva publicar esta carta en español y en inglés, y en lugar visible de su diario.

Con mi más alta consideración y respeto soy de usted atento servidor,

LINCOLN G. VALENTINE.

Casas contra temblores

Se vende o se da en arrendamiento una casa de madera, para familia regular, en Fuentes.

Se vende una casa de madera, grande, con todo el confort y 11000 varas cuadradas de jardín, en Fuentes.

Se vende un terreno bueno para construcción, de 5,000 varas cuadradas, en Fuentes; otro de 2,000 varas cuadradas en la calle del tranvía, entre Fuentes y la plaza de San Pedro.

Una casa de bahareque, grande, con 500 varas cuadradas en la plaza de San Pedro.—Entenderse con VICTOR FABIAN, frente a The Royal Bank of Canada.

sp. 1000

Para las enfermedades
De los riñones y vejiga
Venden las acreditadas
"Pastillas del Dr. Becker"
En Costa Rica las siguientes casas:
Si en la lista que aquí damos se ha omitido algun nombre, rogamos nos avise inmediatamente el interesado

SAN JOSE
Hermann & Zeledón, Mariano Jiménez R.
Francisco Jiménez Núñez
LIMON
Rosario V. de Céspedes, Kirkpatrick Hnos.
CARTAGO
A. F. Pirié & Co., Máx Peralta., Guillermo Guier

Dr. Becker Medicine Co.
New York E. U. de A.

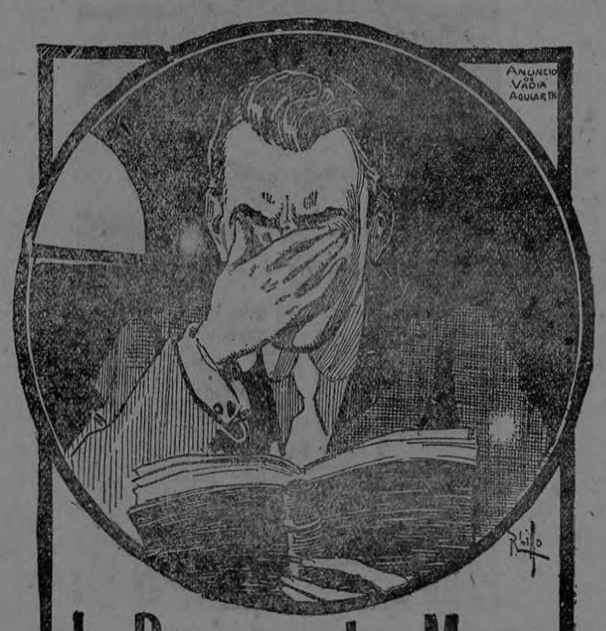
H. MANN & Co
NEW YORK
Produce Exchange Building.
Importadores — Exportadores —. Comisionistas
Reciben en consignación Productos del país.
Representante,
WM. WERCKENTHIEN.
Oficina: Frente al Royal Bank.

Almacén de Música
Páez y Compañía
Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para pieno canto, orquesta y banda.
El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita.
—— PRECIOS BAJOS ——

AVISO IMPORTANTE
Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.
Pida informes y precios a
RIVERA Y CIA.
Teléfono No. 11. Cartago Apartado 21.

HOTEL FSPAÑA
Situado 25 varas al Sureste del Mercado, frente a la casa de don Luis Cruz Meza.
Excelente servicio. — Cocina española. — Cuartos ventilados y muy aseados.
El nuevo propietario,
ISAIAS AVEDILLO.

TODA CLASE DE MUEBLES Y LIBROS COMPRO, PAGANDO MUY BUENOS PRECIOS
—— JOSE R. HERNANDEZ ——
Nuevo local: enseguida del Royal Bank of Canada.
Avenida Central.



Las Personas que Leen Mucho,
Las que andan al Sol,
Los que se exponen al polvo,
sufren frecuentemente de la vista, sienten dolores en los ojos, notan estorbos en la visión y padecen de lagrimeos y otras afecciones.
Todas las afecciones de los **Ojos**
SE CURAN usando las PASTILLAS
OCULINE
que descongestionan la vista, evitan el daño del exceso de lectura, del fuego del Sol, las suciedades del polvo y mantienen la vista, sana y buena, siempre dispuesta, sin estorbos ni molestias.
DE VENTA EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS Y FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO.
THE TROPICAL PHARMACAL COMPANY,
New York, E. U. A.
DEPOSITO:
Botica Oriental de don Francisco Jiménez N., Botica del Comercio de don Carlos Silva R., Botica de la Dolorosa de don Elías Jiménez.
Agente exclusivo para Costa Rica: José R. Hernández.

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!
Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.
De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

Interesa a los zapateros
Por tener que ausentarme de esta ciudad, vendo al contado el magnífico taller de zapatería que aquí tengo establecido, y que además de la buena clientela que tiene, cuenta con un contrato para surtir semanalmente al establecimiento que más calzado vende en esta provincia.
TOBIAS SANCHEZ
Alajuela, 30 de abril de 1916.

La vida en Constantinopla

El telégrafo nos comunica que al saberse en Costantinopla la noticia de la caída de Erzereun estallaron graves desórdenes.

La muchedumbre recorrió las calles protestando contra la guerra y la política de los jóvenes turcos; las tropas alemanas recibieron la orden de guardar el palacio imperial mientras la policía turca cargaba sobre los manifestantes.

Sea lo que quiera de todos estos desórdenes políticos, lo cierto es que la situación económica es grave en Constantinopla.

Todos los artículos de primera necesidad alcanzan actualmente precios inauditos gracias sobre todo a las especulaciones y a los acaparamientos efectuados por los agentes del "Comité de Unión y Progreso". Este acaparamiento beneficia según parece al mismo comité que sin pudor se aprovecha de la situación.

El pan, de una calidad verdaderamente atroz, no se vende sino por raciones que representa una cantidad insuficiente. El arroz, que costaba dos piastras el "ocque" (1280 gramos), ha subido a 24 piastras. El café ha pasado de 18 piastras el "ocque" a 76. La manteca, de 20 piastras a 65. La harina, de 20 piastras a 85. La lata de petróleo que costaba 14 o 15 piastras antes de la guerra vale hoy 200.

Aquellos que disponen de mucho dinero pueden ir tirando con un gasto cinco veces mayor que de ordinario. Los otros mueren literalmente de hambre. Todos los días son recogidas en las calles gentes que mueren de inanición.

Todos los que pueden obtener un pasaporte abandonan la capital, pero el pasaporte no puede obtenerse sino a costa de mil dificultades. Los numerosos oficiales alemanes que habían llevado sus esposas y sus hijos a Constantinopla las envían a Alemania, pues la miseria aumenta sin cesar.

Esta situación ha influido extraordinariamente en el estado de la salud pública. Las epidemias se suceden unas a otras. El tifus en particular se ha hecho endémico en Constantinopla.

En la capital todo lo ha requisado el ejército, hasta los pianos y las medias de seda. La autoridad militar ha pagado por todas estas requisas treinta y cinco millones de libras turcas, o sea unos 805 millones de francos. Los pagos se han efectuado en bonos del "Vilayeto" de Constantinopla, pues el Gobierno otomano que temía la inminencia de su huída a Asia no quiso comprometerse a nada.

El "Journal de Geneve" publica a este propósito una serie de detalles interesantísimos que le ha facilitado un sujeto otomano de cierta importancia. Enver Pacha gobierna por medio del terror apoyado por los alemanes. Incluso dentro del Consejo de Ministros no cuenta más que con su partidario seguro Halif Bey. Los otros, bajo la dirección de Talaat acechan el momento oportuno para sacudirse su dictadura. Pero la suerte del príncipe heredero Youssouf Izzeddine da que pensar a todos aquellos que tratan de hacerla una violenta oposición.

Si el dictador ha podido escapar hasta aquí a la misma suerte que ha deparado a tantos otros, se debe a que siempre va rodeado de una guardia especial. Enver Pacha no sale sino en automóvil, empuñado el revólver y protegido por sus ayudantes de campo.

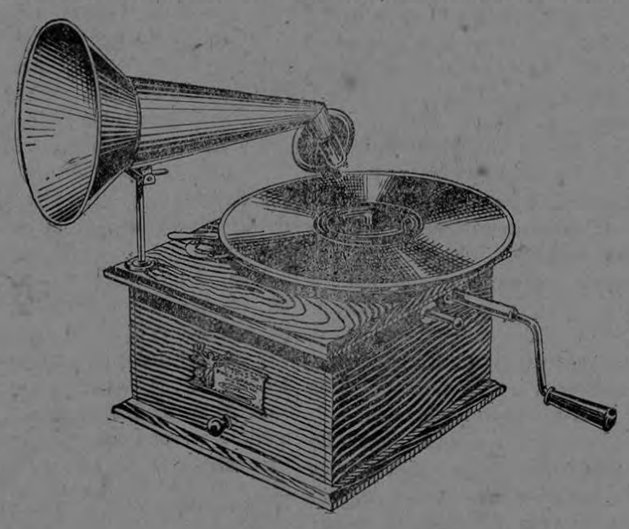
El general Liman von Sanders es su inspector y su guía. Desde hace mucho tiempo habían preparado entre los dos todos los actos del drama que debía precipitar a Turquía, quisiera o no, a la guerra.

Después del ataque inopinado contra los barcos y los puertos rusos, Constantinopla se vió de la noche a la mañana llena de cascos y de uniformes alemanes. Se trataba en parte de sujetos alemanes residentes en Constantinopla, en parte, de hombres que había llegado vestidos de paisano durante las últimas semanas y que esperaban que el efecto teatral se produjera para entrar en escena.

Desde entonces el círculo alemán ha ido estrechándose de día en día. Y los turcos que ven claramente la cosa, se preguntan llenos de amargura, qué se ha hecho el imperio?

del imperio, que victorioso, no será más que una provincia alemana, y vencido, sería despedazado por las potencias de la Entente.

¡Atención! ¡Lea esto que le conviene



Pesa 7 libras.

Este lujoso fonógrafo de indiscutible mérito que ilustramos aquí, que puede tocar discos de todas clases y tamaños, y que produce tan buenos resultados como cualquier otro de $200.00 o más, se lo enviaremos a usted junto con 4 Discos dobles (8 selecciones) y un paquete de 300 agujas, por el módico precio de $5.00 Oro Americano. El Fonógrafo es de roble americano con brillante pulimento, y es sin duda alguna el mejor que usted pueda tener en su hogar, no solamente por su elegante aspecto, sino también por los innumerables ratos de placer que le proporcionará.

Además, al enviársenos el valor, que puede hacerse por giro postal, inclúvase la cantidad de $1.30 Oro para cubrir el franqueo postal.

Comerciantes: Pídan nuestro Catálogo Ilustrado de Novedades.

New York Export Company 89 Fulton Street, Nueva York, E. U. de A.

Hacia el Guanacaste

Hoy sale de esta ciudad el caballero ruso don Juan de Khotinsky, delegado ante este país de la Alta Cámara de Comercio de Rusia, con rumbo a nuestra hermosa provincia del Guanacaste, con el fin de hacer un detenido estudio de todas esas regiones, de sus productos, de su flora, etc.

Es el señor Khotinsky un correcto caballero, gran admirador del pueblo costarricense, y de quien hemos oído juicios para nuestro Gobierno muy recomendables: él simpatiza con el joven Presidente de la República asímismo con el señor Secretario de la Guerra, a quien a impuesto de la tarea que se propone realizar en este país, con el fin de fomentar el intercambio de productos entre la gran nación europea y nuestra República. Deseamos al señor Khotisky un feliz éxito en sus gestiones, haciéndole presente nuestras gracias por la visita que ayer nos hizo y por los laudatorios conceptos que tuvo para "El Imparcial" y para todos los que en él ponemos nuestros esfuerzos.

JUAN BENITO WONG & Hno.
SURTIDO COMPLETO
DE MERCADERIAS
Dirección telegráfica "Wong"
Apartado Número 8.
Puntarenas. — Costa Rica.

Mal estado del puente de la Balsa

La Balsa, 6 de mayo de 1916.

En pésimo estado se encuentra el tabloncillo del puente de La Balsa, lo que trancribo a quien corresponda, para que ordene su reparación en vista del peligro que allí existe.

—El camino conducente a Atenas, aunque muy entretenido por el reducido número de peones que en él trabajan va bastante adelantado. No es posible que con cuatro peones se pueda andar mucho.

—Por la amenazante invasión chapulinesca, muchos agricultores se han abstenido de sembrar todavía, esperando antes su llegada para combatirlo, aunque dicen que de nada les sirve la campaña destructora que hagan si en otras partes se descuidan.

—Hemos tenido el gusto de saludar a don Fernando E. Jiménez, Subsecretario del Ministerio de Fomento.

CORRESPONSAL.

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA"
ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.
PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

"CHICLETS"
En la primera oportunidad que de Ud. se apodere el deseo de fumar
MASQUE CHICLETS!!!
Cuando vaya al Teatro o al Cinematógrafo lleve consigo una cajita de Chiclets. Mascándolos no sentirá el deseo de salir a fumar un cigarro en los entreactos, dejando a su bella compañera sola. Ella y usted saldrán agradecidos de esta buena ocurrencia.
SANTIAGO PALACIOS.—Agente.
Teléfono No. 599. — Pasaje Jiménez. San José.

Compro
A buen precio toad clase de muebles, alhajas, joyas y piedras finas, máquinas, pañolones, instrumentos de música, armas de fuego, relojes, cocinas, cajas de hierro, objetos de lujo, herramientas y toda clase de utensilios, etc.
"LA ESPERANZA"
150 varas al Sur del Mercado
JUAN RAFAEL ACUNA A.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto mas céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Que todos los hombres puedan ganarse el pan con su trabajo

La miseria no se remedia con limosnas, y si las sociedades de beneficencia se obstinan en eso, fracasarán; y si los gobiernos acuden en socorro de esas sociedades, fracasarán también.

La caridad puede reunir un millón, dos millones, y la crisis es crisis de muchos millones, derramados en el curso no de meses, sino de años. Porque cuando se habla de miseria no se habla sólo de pan: es el vestido, es la vivienda, es la higiene, es la preservación del tuberculoso, es el amparo al viejo, es la defensa de la mujer, es la sagrada protección a la maternidad, es la custodia de esas generaciones de muchachos y mozos que no tienen otro porvenir que la anemia o el vicio. Cuando se habla de miseria, se habla de todo ese conjunto de llagas, que ya no puede soportar el pueblo, al cual lo devora y aniquila, y para conjurar el mal, se necesitan muchos millones, que no pueden venir de la caridad, sino que hay que crearlos por el trabajo.

Es indispensable proporcionar trabajo a cuantos quieran trabajar, y así la miseria involuntaria desaparecerá. Y ese trabajo no está solamente en manos del Gobierno.—Es la codicia del propietario del suelo y el egoismo de los poderosos, lo que impide el desarrollo de la agricultura, la formación de granjas y el desenvolvimiento de la actividad económica.

Ha de desaparecer la falta de trabajo; hay que infundir savia nueva a la agricultura, al comercio y a la industria; hay que desterrar la miseria de este país, que es uno de los más ricos del mundo.

Se alquilan

Varios locales en el Mercado Municipal. Enterderse con el Administrador.

GRANOS DE ORO

—El corazón de la coqueta es un archivo donde inutilmente se buscan antecedentes para su historia, porque el polvo del olvido los cubre al momento y el viento roedor de la inconsecuencia los destruye.—Guerrero.

—El amor de la mujer es un bien real, y la satisfacción que el marido debe hallar al encontrarse en el seno de la familia propia, es todo lo que constituye la verdadera felicidad.—Chamffort

—En todas las épocas los pueblos bárbaros han desconocido más particularmente los derechos de la mujer y han impuesto a ésta la condición más humillante.—Mayer.

—Aquel que pueda describir el encanto de la mirada, de la sonrisa, del semblante de una mujer graciosa, podrá describir la belleza de los versos de Cátulo.—La Harpe.

—La mujer tiene un lenguaje suyo propio. Los insectos y los poetas son mudos; el ave canta e intenta articular; el hombre tiene lengua distinta, clara y precisa, la claridad del verbo; pero la mujer, sobre el verbo del hombre y sobre el canto del pájaro, tiene una lengua completamente mágica que interumpe aquel verbo y aquel canto: el suspiro y el hálito apasionado. Su seno sube, baja y vuelve a subir. ¿Qué arenga del hombre atrae como el silencio de la mujer?—Michelet.

—Cuanto más mujer es una mujer, tanto más es benévola y desinteresada.—Juan Pablo.

—La mujer se aproxima más a la perfección que el hombre. Es menos imposible encontrar en una mujer la buena y varonil razón, propia del hombre, que encontrar en éste el atractivo y gentileza natural de la mujer.-Saint Evremond.

—Hay mujeres que no dejan ver sus caras a sus maridos, hasta después de casadas: éstas son las que se pintan.—Steele.

No hay que pensar que el hecho de ajustar la armadura del caballero por mano de su dama fuese mero capricho de una moda romántica. Era el símbolo de una verdad eterna... que la armadura del alma nunca está bien cerrada si no la ajustó una mano de mujer, y sólo cuando ella la ajusta con descuido falla el honor del hombre.

RUSKIN.

La verdad os hará libres.

JESUS.

La opinión pública es la más viciosa de todas las prostitutas.

BALZAC.

En amor la única víctoria consiste en huír.

NAPOLEON I.

Todos nacemos originales y morimos copias.

YOUNG

Los grandes habladores son como los vasos vacíos que hacen más ruido que los que están llenos.

FOCION

La materia no es más que el vestido del espíritu.

CARLYLE.

El materialismo nos degrada; el espiritismo nos eleva. Con estas dos frases basta para formar y fallar el proceso de ambas doctrinas.

J. ANTONIO LOPEZ

Desde la cuna y como para habituarle a las desilusiones, las primeras cosas en que se hace creer al hombre son mentiras.

H. MURGER

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 á 14 dias ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Un muerto que vive

En el mes de enero de este año se publicó en la prensa centroamericana comentada y muy sentida la muerte del General Don José León Castillo, acaecida en uno de los Estados mexicanos. Ahora un amigo del supuesto difunto caudillo guatemalteco, ha sido gratamente sorprendido con una carta de éste, fechada el 15 de abril próximo pasado, en una ciudad de la República de México, viniendo este hecho á colocar en el puesto de los vivos al estimable General en el corazón de sus numerosos amigos.

El señor Castillo es altamente apreciado en varias de las secciones del Istmo centroamericano, en donde ha vivido, y la noticia falsa de su fallecimiento, que en verdad celebramos, nos hace recordar otra broma de igual género que hace muy poco circuló en los papeles impresos de estos pueblos, y de la cual fue protagonista el conocido jurisconsulto doctor don Manuel Diéguez. Quién se habrá dado el placer de hacer saborear en vida sus meritorias necrologías a estos dos connotados hijos de Centro América?

CASA DE MADERA EN LA BOCA DE LA SABANA

Alquilo una, cómoda y bien provisto de jardines. Precio moderado. Entenderse con el Licdo. don Porfirio Góngora en el bufete del Licdo. don Ricardo Pacheco.

Salomón Castro

De sobre mesa

ERUDICCION LITERARIA

El.—¿Y es usted afecta a la literatura?

Ella, con fatuidad.—Ya lo creo; me encanta.

—¿Ha leído a Walter Scott?

—Mucho, por supuesto, no hay como Scott.

—¿Qué le parece a usted su "Dama del Lago" y "Marmión" y "Peveril of the Pea"?

—Deliciosos libros.

—¿Pero, y la novia de Lammermoor?

—Un primor.

El, por probar si realmente sabe lo que dice:—¿Y la Emulsión de Scott?

—¡Ah! ¡Yo creo que ese es el mejor libro que escribió en su vida!

TACK HING LUNG & CO.

IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS

Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".

Puntarenas. — Costa Rica.

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cachí y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.

Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE.

Teléfono 488.

RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen.

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículas de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras, surtido muy variado.

PRECIOS BARATOS

Juan Knohr e hijos

¡¡¡ Contra temblores !!!

Acabamos de recibir

Tela embreada

MAS BARATA QUE EL HIERRO

EN CUESTA DE MORAS

está situada la Tintorería de Carlos Peralta

Se garantiza la más rigurosa higiene en los procedimientos

"PLATANINA"

Rica en sustancia nutritiva, incomparable para la digestión para niños y enfermos, en el uso culinario reemplaza a la Maicena, al Sagú y a la Tapioca. Recomendada por el Cuerpo Médico de la Habana. (BANANINA) reemplaza a la leche lacteada.

DEPOSITOS: en la cafetería "La Garantía", frente al Pasaje Jiménez y en "La India".

MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Compramos cafe de buena calidad

Nueva York — 80 Front Street

San José, C. R. — 2a. Avenida Oeste No. 10

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:

KOLA CHAMPAÑA superior y KOLA corriente sin rival.
LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.
GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.
¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día
SIDRA CHAMPAÑA
Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.
Los pedidos que se nos encomiende, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS

Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 190.

Atmetlla Hermanos

COMISION—AGENCIAS—CAMBIO

San José, Costa Rica

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. — Giros sobre Europa y los Estados Unidos. — Cobranza de letras. — Compra y venta de acciones de Banco y otras compañías anónimas. — Representación de fabricantes y exportadores americanos. — Teléfono 447.

-- LA NAVARRA --

avisa a los clientes del ya conocido refresco

X

que a partir del próximo 1o. de mayo, el valor de UN CENTAVO que la fábrica paga por cada TAPITA "X", irá exclusivamente a beneficio de la

SOCIEDAD SAN VICENTE DE PAUL

según convenio hecho con esta institución.

San José, abril de 1916.

Contestando a un observador

Señor Redactor de *El Imparcial*.
San José.

Muy señor mío:

Aclarando la verdad de lo que dice "Un Observador" en su croniquilla que publica en "El Pacífico" del dos de este mes, estimaríale darle cabida en su estimable periódico a las siguientes líneas:

El escribidor de esas lamentaciones, se ha olvidado por completo de que en los muchos años que él y los suyos manejaron el Gobierno local de este cantón tenían de Tesorero Municipal y Escolar a un su coopartidario quien nunca rindió la fianza correspondiente, no obstante que hubo vez de haber más de mil colones en caja.

La ley que exige el pago de los terrenos municipales, data desde 1892 y durante ese tiempo hasta la fecha los vecinos se han luerado del terreno, que poseen sin pagar un céntimo.

Esa ley no determina que las medidas de terrenos sean hechas por un agrimensor, por lo que una persona inteligente puede hacerlas, costándole así a los vecinos baratísima la medida de sus lotes.

Tanto en Liberia como en Cañas y otros cantones de la República hay nombrados Inspectores municipales para ayudar a los Municipios y con mucha más razón aquí ahora que se necesita un encargado de otorgar escrituras de venta de terrenos. La Ley de organización municipal no prohibe que desempeñen cualquier empleo remunerativo los parientes de algún regidor, pero es tan entendido el "Observador" que no ha podido interpretar esa ley.

Tilda de que se embriaga el curandero o empírico y no ve la gran viga que a ese respecto ha tenido él sobre los ojos, pues varias veces se le ha visto revolcándose en estado lamentable, etc. Este escribidor y allegados a él tienen varias cositas en su contra que mejor es callarlas.

Al señor Presidente, cuando vino a ésta no se le pudo hacer un recibimiento digno de él, por carecer de fondos el Municipio, pues el anterior no dejó ningunos; y si es respecto al personal que ahora compone el Municipio, aunque humilde, tiene suficiente instrucción para desempeñar el cargo y son honrados y bien acreditados.

"El hábito, señor Observador, no siempre hace al monge".

UN BAGACEÑO

Arreglo de calles y plazas

Atenas, 5.

Con la compustura acostumbrada pasó la Semana Santa, gracias a la buena voluntad y desprendimiento del padre Rodríguez, quien siempre se halla dispuesto a complacer a sus feligreses. Parte de las ceremonias estuvieron a cargo del padre Añívaro, quien pronunció el sermón del encuentro de Jesucristo con la virgen María.. Su palabra nos entusiasmó por su claridad, oportunidad y discreción.

La música, aunque no del toda buena, por falta de eufonía, debido al desacuerdo que existe entre los músicos, no dejó mucho que desear.

—Entre nosotros estuvo a pasar esos días la señorita Lita Chaverri, de Heredia. Vinieron además don Ramón Rodríguez U. y familia y otras muchas personas de las que no recuerdo los nombres. También estuvo, de paso para para San José el diputado republicano don Marco Tulio Maroto. Con rumbo a ese mismo lugar estuvieron entre nosotros los señores don Desiderio Alpízar, don Manuel Goyenaga y el Ingeniero auxiliar de Obras Públicas don Miguel Molina, quien llegó a hacer los estudios de la calle que se piensa abrir desde el alto del Boquerón y que pasando por terrenos de don Germán Rodríguez Juan Mora y otros viene a salir a la calle que queda frente a la iglesia de esta villa, haciendo así más corta la distancia entre Atenas y Río Grande. Además de vitarse la cuesta colorada queda un camino por el cual pueden transitar automóviles, cosa imposible ahora por las muchas irregularidades que tiene el camino actual.

No debemos olvidar que tanto el deshecho de de Boquerón como otros muchos adelantos que están por efectuarse se deben en un todo al actual Presidente de la República y a su progresista Ministro de Fomento señor Pinto.

No debemos omitir los esfuerzos inauditos que la honorable Corporación Municipal, compuesta de los señores Jerónimo Bogantes, Germán Rodríguez y Juan Vargas, ha hecho en este mismo sentido.

Actualmente se están construyendo las aceras de la plaza y se arreglan las calles de los alrededores de la población, que estaban en amentable estado, debido a que las anteriores Municipalidades sólo se interesaban por arreglar las calles del centro, o sea las que se encuentran alrededor de la plaza, olvidándose en un todo de las demás vías.

Corresponsal VERONAS

Mande teñir su chal, pañolón, vestido, etc. a la Tintorería Peralta al Sur del Colegio de Señoritas

Carlos Peralta Osorio
Vicente Peralta Flores

-: Precios de situación :-

Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de Sellos de Hule, Relieves, de María v. de Lines. - San José - Cartago - Limón

Se acaban de recibir las cinco obras de Orison Swett Marden, que se han traducido al español: *Abrirse Paso, Alegría del Vivir, Poder del Pensamiento, Siempre Adelante, Iniciación en los Negocios*.
Las obras de Marden educan la voluntad, forman el carácter, enaltecen y dignifican. Leed las obras de Marden. Ponedlas en manos de vuestros hijos y tanto vosotros como ellos, sacaréis provecho de ello. Cada tomo en rústica vale ₡ 2.50; por correo, ₡ 2.80; un tomo empastado, ₡ 3.00; por correo, ₡ 3.35.

* * * * *

Si desea usted suscribirse a Diarios, Semanarios, Revistas Americanas o Europeas, ordénelas a la LIBRERIA ESPAÑOLA de doña María v. de Lines, y tendrá un servicio sin tacha.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

CASA de bahareque, contra temblores y cómoda, se vende. Para informes: frente al Dr. Facio. Avenida 2a. Este. - Juan Riera.

ALQUILAMOS contra temblores, con servicio interior y baño, una pieza de cinco, una de nueve, dos casas de nueve, una de doce y una de diez colones. Vendemos cal, arena, ladrillo, mezcla. etc.—V. M. Fernández.—Tras Colegio Señoritas.

CARPINTEROS.— Se necesitan dirigirse a Enrique Muñoz B., en el Paso de la Vaca; prolongación de la calle 12a. Norte.

VERDADERA oportunidad para quien desee establecerse, son las favorables condiciones en que vendo mi establecimiento del Mercado.—Trinidad Carvajal.

SE VENDEN muebles finos de dormitorio, sala cocina, etc.—Informes en esta Administración.

SE VENDE una casa en el cantón de Tibás; toda de madera, higiénica, cañería, luz eléctrica y buena construcción, a 200 varas de la Casa Cural, Este. Entenderse con el dueño, Tobías Alpízar, portero de oficinas de Lindo.

SE NECESITAN dos cuartos, independientes, con baño y excusado, contra temblores; lugar céntrico. Informes; Apartado No. 929.

SE VENDE un hermoso piano. Darán razón 30 varas al Sur de "La Bicicleta", frente a la casa de Suñol, de 1 a 3 de la tarde.—Esperanza A. de Mayoral.

CASA DE MADERA, higiénica, cómoda y bien situada, vendo con facilidades para el pago.
NICOLAS MONTERO.
200 varas al Este de la Dolorosa. Avenida 12.

FILATELISTAS -- GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

NEGOCIO.--En la Administración de "EL IMPARCIAL" se vende papel de periódicos a 10 céntimos la libra, papel blanco para carniceros a quince céntimos libra. Cartón superior, blanco, para moldes de sastre, costureras, etc, etc. a 10 céntimos la libra. Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvorista, a TRES COLONES QUINTAL.

CHALET contra temblores.—Vendo a plazos largos mi chalet situado en el Paseo Colón, construido contra temblores y con todas las comodidades modernas, residencia actual del señor Ministro de Francia, Conde de Franqueville.
Para más informes dirigirse al Lic. don Manuel Aguilar, o a la Casilla Correo N. 825.

SIENKIEWICS THANKS U. S. FOR AID TO POLAND

Paderewski, the pianist, has made public a report received from Sienkiewicz, the author, regarding war relief in Poland.

"The sum of $166,216 received to date from the American committee. The money is being distributed. We express hearty thanks to the American public for the generous response and hope for future kindly aid. We assure positively we are able to send funds without the risk of requisition."

GREAT BATTLE NEAR ON FLANDERS FRONT

AMSTERDAM.—A big battle on the West Flanders front is believed to be imminent. The Germans are making extensive preparations for a severe struggle between Ypres and forces of fresh troops and great quantities of guns and ammunition. The defense along the entire coast region are being reinforced.

Military critics are divided in opinion as to whether a drive will be launched by the Germans or whether the Teutons are preparing to meet a drive by the British.

NEUTRAL WARNS BRITAIN KAISER IS STILL STRONG

Traveller from Berlin Declares, However, There Is Distinct Peace Party.

LONDON. — The Weekly Dispatch publishes the following:

Concrete facts on Germany's peace longings have been brought to England within forty-eight hours by a neutral who left Berlin a week ago.

ENGLISH SECTION

"Credentials from his Government porcvured this neutral access to every authoritative source of information. He said he could not too strongly admire Britons to beware of the fallacy that Germany is on her last legs. Germany is nowhere near that stage. This neutral informant continued:

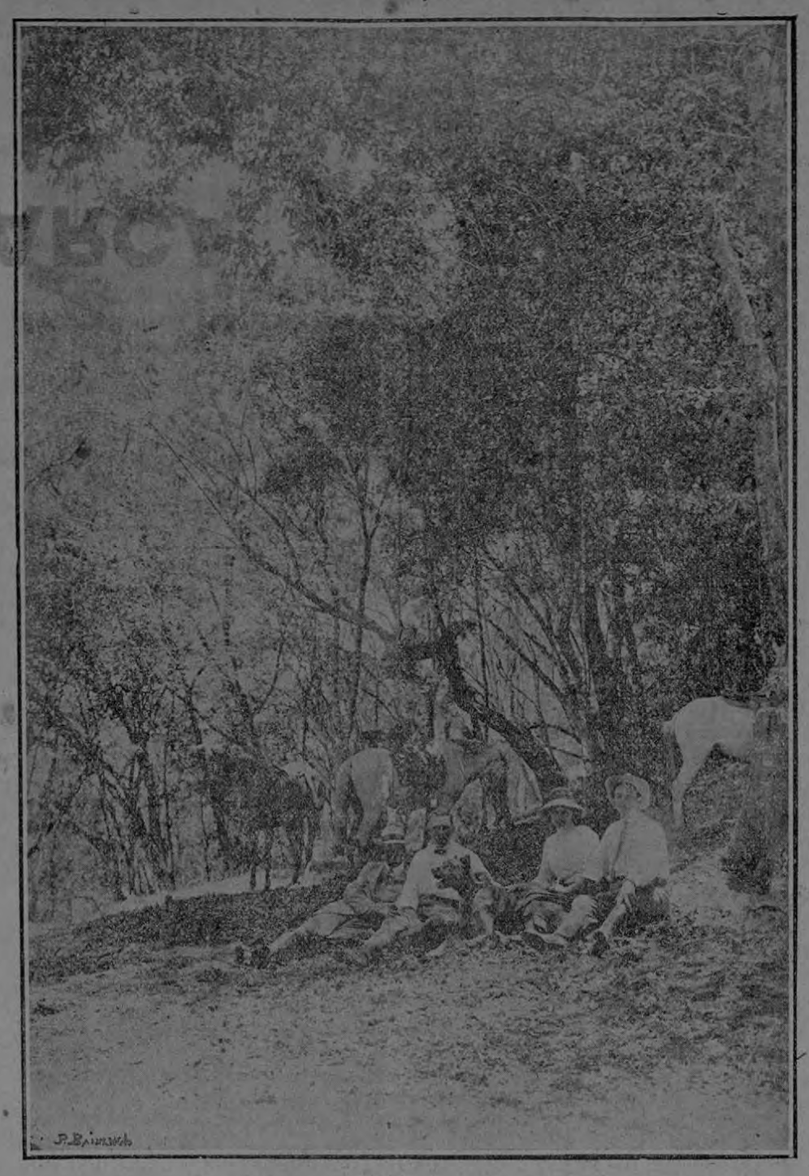
"Yet everywhere in the empire there is an ardent longing for peace. Rich and poor alike do not hesitate to say so. The longing springs from the knowledge of the cruelly gigantic loss of men. I am outhoritotively told the losses up to the beginning of January were 1.051.000 killed, missing and prisoners, excluding 593.000 permanently incapacitated.

The war has caused to be popular with masses. There is a distinct peace party headed by the Kaiser and including, the Chancellor, Barrin, Dernburg, Delbruck, Von Jagow and the commercial and financial classes.

The continue-the-war at any cost party, headed by Von Tirpitz, Falkenhayn, Hindenburg and Mackensen, with the Crown Prince as their main prop, the peace party realizes it cannot get the peace which it had in mind when the war began. The idea of indemnity in any quarter is no longer cherished.

"The peaceites would rejoice at this modest basis—autonomy for Poland, evacuation of Belgium, France, Serbia and Montenegro, the restitution of Germany's conquered colonies, the retention of the German fleet, the world and great facilities for German shipping.

"The peace party believes Germany under no circunstances should ask for peace even on these terms. They say Germany has won the war up to date and are awaiting the allies to make the first move. They acknowledge the impossibility of crushing Prussian militarism and submit these as the conditions which Germany is prepared to accept with honor. If England is in no humor to make peace on these terms the war must continue and it will take a very long time. Germans maintain they are fighting a defensive war and are ready to stop when the allies submit their scheme has miscarried."



A pic-nic in one of Costa Rica's most beautiful coffee plantations.

"VILLA HUNT TO A FINISH," SAYS GEN. BELL; LACK OF RAILROADS CRIPPLES ARMY

Ten Troops of Sixteenth Cavalry Reported in Close Pursuit of Chieftain Southeast of Satevo—Chase Halted, Declares Army Officer.

EL PASO. — Brigadier General George Bell, Jr., was advised at Fort Bliss that ten troops of the Sixteenth Cavalry, under the command of Colonel Herbart J. Slocum, are in close pursuit of Villa, southeast of Satevo, their exact location being unknown.

"My understanding is that we are going after Villa until we get him", said General Bell. "I know nothing about withdrawing the troops before we succeed."

The pursuit of Francisco Villa has been brought to a definite halt, according to a statement made by an American army officer holding a position of responsibility.

"There is no use blinking at the facts," he said. "Even a layman should be able to understand that General Pershing, with the relatively small number of men under his command, cannot maintain lines of communication, anywhere from 300 to 500 miles long, and at the same time press the pursuit of Villa into a country where he is known to have thousands of sympathizers, if not active supporters.

MUST HAVE RAILWAY

"With the free use of the Mexican railroads we could still hope to effect something; but apparently there is no hope of such a concesion, at least, at present. I cannot see that the army can do anything more until the railroad problem is settled in our favor or substantial reinforcements are sent in to General Perhing. I know nothing about reports that the withdrawal of the troops is contemplated. That is a question for Washington to decide. It is hardly necessary for me to say that it is a solution which will be a bitter pill for us."

The flat refusal of First Chief Carranza of the de facto government to permit the use of the railroads for troop movements and the transportation of supplies has resulted in active preparations for a new line of communication.

WILL SHORTEN DISTANCE

The proposed new route will shorten the distance from the border to Chihuahua City by more than 150 miles. It will extend from Presidio, Tex., opposite the Mexican town of Ojinaga in a southwesterly direction.

If it is decided to leave Chihuahua to the westward and go direct to Santa Rosalía, the new route can be shortened another fifty miles. On an air line Santa Rosalía is only 125 miles from the border, but the shortest route along which water can be found is 175 miles long.

Presidio, Texas, is the point at which the Kansas City, Mexico and Orient Railroad enters Mexico. The railroad facilities are said to be better than those at the Columbus border base. The overland route by which the line of communication extends now from Columbus is over 400 miles.

A part of the forces under Canuto Reyes, who has been operating in the Laguna district recently, are alleged to have set fire to the large mills and warehouses belonging to the Durango Lumber Company on the night of April 6. The information was brought to El Paso by passengers who arrived on the first train that has reached the border from Torreon in five days.

Statements from Mexican officials here and in Juarez, coupled with the dispatches from Washington, are accepted as intimations that a speedy and sensational development in the situation is coming. In connection with this feeling reports continue to come from a dozen sources of concentration of Carranza troops near the border. These reports, it is nowhere, have veen forwarded to Washington as credible.

For more than a week it has been reported here additional Carranza troops were on their way to Juarez, and General Gavira, the present commander in the Mexican town, was to be superseded.

TO TAKE FIELD COMAND

A statement from Mexican sources declared General Gavira had received orders to proceed to Casas Grandes to take a field command and that he would be suceeded by General Patronillo Hernández.

General Hernández was said to be already on his way, having entrained at Villa Ahumada with 3.000 men. Villa Ahumada is half way between Juarez and Chihuahua City.

The publication of the War Department's orders gave undisguised pleasure to Mexican officials. General Gavira at his Juarez headquarters said:

"This news comes at an opportune time. Evidently the killing or capture of Villa is considered merely incidental to the pursuit", was the observation of Mexican Consul Andrés García. "This annuoncement means that the United States troops will not consider it necessary to pursue Villa to the hunt indefinitely after their object of smashing Villa as a military power has been accomplishd.

TO ALLAY WAR RUMORS

Placards headed "Important Telegram" have been posted conspicuously in Juarez at the order of General Gavira, containing the extract from the treatry of 1848 made between the United States and Mexico providing for the arbitration of disputes.

It states that the First Chief had communicated this extract to the Mexican Ambassador in Washington. It is said that the object of the placards is to allay war rumours among the people..

An official of the de facto Government said to-day that five men, now prisoners in Juarez, are being held as the local leaders of the frustrated plot to capture that town, while the instigator of the affair is a wealthy Mexican, now a refugee in Texas. The five leaders have confessed in the hope of leniency, he said.

In reference to the Talamanca Oil Fields

Sn. José, Costa Rica, May 7h. 1916

THE EDITOR
EL IMPARCIAL
San José.

Dear Sir:

Under the heading of "La Tierra del Petróleo", you published in this morning's edition, among others, certain statements which I must deny categorically.

The data furnished you by your informant lacks all basis of fact and I must brand them as absolute inventions with the malicious intent of misleading your esteemed paper and the public.

It is true that Talamanca is no pleasure resort and that everyone, including the writer, had to undergo such hardships as cannot be avoided in the opening up of new territory. The salaries paid our peones during this difficult initial period were figured correspondingly, the majority of our men having earned.

₡ 2.00 to ₡ 2.50 per day,
all expenses of maintenance, and free passage to and from Talamanca.

Now that the original hardships have been overcome and our machinery is working in a given place, the wages are as follows.

₡ 1.50 per day, and
all expenses of maintenance,
that is to say the precise equivalent of the wage scale established for years by the United Fruit Company.

The statement that we pay our men in balboas at a heavy discount is untrue. My account with the Banco Internacional, remittances of colones to Talamanca and other documentary and personal evidence prove conclusively that we have disregarded precedents and established the circulation of Costa Rican currency. In the exceptional cases where payments had to be made in balboas, a fair equivalent of colones was given. The charge that undue advantage was taken of the poor, ignorant peones is calumnious.

Again, your informant exaggerates greatly the danger of snakes and insects and prevailing living conditions generally. The living quarters we give our employees are as good as any in that region, the food wholesome and plentiful and to this date we have not had to record a single snake bite.

But why go into details? Practically all of our former peones are only too eager to return to work for us and, if you will send your representative to see me, it will give me pleasure to show him a list of several hundred applications of peones. The list is daily increasing in length. Does that show dissatisfaction?

On March 13th, our machinery was still on board the steamer at Bocas del Toro. On April 16th, roads had been built from San Juan to Uscari, a distance of some 16 miles, and our machinery was working in perfect condition at Uscari. It has continued to give good service and at this writing we have drilled several hundred feet. I ask any fair-minded and independent men who knew Talamanca prior to March 13th to state whether we have done serious and well organized work or not. The peones then employed by us had no pleasure time either. Most of them desiring to be again at work for us—does that show ill-treatment or, still less, "abuse", as your informant represents it?

The Attorney General, Dr. Bejarano, and other agents of the Government, have just returned from their tour of inspection of our works. I ask them to testify! Mr. Alejo Jiménez, the Jefe Político of Talamanca, has expressed to me privately his satisfaction with our work. I feel convinced that he will not hesitate to say so officially and publicy, if consulted. Why not ask him?

The wilful misrepresentation of your informant is calumnious. Therefore, I respectfully request to you, Sir, who are known to stand for truth and independence, give this letter a prominent place in your Spanish and English sections.

With my highest consideration and respect,

Very truly yours,

LINCOLN G. VALENTINE.

HARINA FLECHA

Avisamos a nuestros favorecedores, que tenemos a la venta HARINA de la muy conocida

MARCA

FLECHA

LINDO BROTHERS

SAN JOSE

-- FURNITURE:
I BUY OF ALL KINDS
— JOSE R. HERNANDEZ —
Avenida Central.
Next to the Royal Bank of Canada

JACOB SAMUEL JACKSON
Oldest Tayloring Establishment
Limon and Cairo
Cairo visits first and every friday every month
PUNCTUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTED
Box 211, Port Limon.

J. B. JENKINS
Tailor
2nd. Avenue Street No. 7. Port Limon
We give the best satisfaction to the public, polite and urbane treatment to clients.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.